

1. Anexo.

1. Entrevista en profundidad a los abuelos.

La siguiente tabla contiene el registro de cada una de las entrevistas realizadas a los abuelos portadores de la tradición oral que hacen parte de la muestra poblacional.

Fecha de la entrevista	Octubre de 2018
Duración	1 hora y 15 minutos
Entrevistadores	Rosa Hernández Doria y Jhonny Fabra Mestra
Entrevistado	Misael Berdella Corrales de 88 años de edad, nació el 14 de enero de 1930 en el municipio de Cerete del departamento de Córdoba y padre de 15 hijos, ha dedicado toda su vida a las labores del agro como a la siembra de arroz, maíz, yuca, plátano entre otros. Hace 60 años que vive en la Vereda el Porvenir del municipio de Arboletes.

1 ¿Cuál es su nombre y cuántos años tiene?
Misael Berdella Corrales, tiene 88 años de edad.

2. ¿Hace cuánto tiempo que vive en la comunidad?
Hace 60 años que vive en la Vereda el Porvenir.

3. ¿Cómo llegó usted a esta población?
Fui uno de los primeros habitantes que llegue a la vereda en busca de trabajo y en ese entonces el único trabajo que había era raicillar.

4. ¿Cómo fueron sus primeros años de vida en esta vereda?

Fueron muy difíciles porque estas eran tierras montañosas y solamente había cinco familias. Lo único que hacíamos era tumbar montañas, raicillar y cazar animales para alimentarme.

5. ¿Qué diferencia fue el antes y el ahora de la comunidad?

La diferencia es bastante, porque cuando yo llegue no había caminos sino que transitábamos por la orilla de las quebradas para uno no perderse porque todo era montaña. Además en ese tiempo había muchos animales silvestres de toda clase y hoy eso ha desaparecido. Hoy ya la comunidad creció, hay muchas familias, hay escuela que antes no había, está la casa comunal, tenemos una iglesia, tenemos una vía que nos permite sacar nuestros productos y también poder salir a los otros municipios.

6. ¿Qué costumbres o tradiciones de su niñez y juventud ya no se dan en la comunidad y a qué cree que se debe eso?

Salir de cacería con los amigos, reunirnos de noche en familia para contar esas vivencias que nos sucedían durante el día. Mi familia era muy numerosa; tuve quince hijos y todos vivían en mi casa eso era muy bonito porque compartíamos en familia todo. A la hora de comer todos nos arimábamos a la mesa y mientras comíamos contábamos muchos cuentos, adivinanzas, dichos y refranes todo eso era muy bonito, también antes de acostarnos nos reuníamos para acordar las labores del otro día, los fines de semana jugábamos cartas, dominó, parqué.

7. ¿Qué fiestas tradicionales se celebran en la comunidad y a que se debe esas celebraciones?

Una de las fiestas más representativa para mí y que siempre celebramos es el día del campesino. Era importante porque nos reuníamos para reconocer las tradiciones culturales de la población y también era una ocasión especial para compartir historias entre amigos.

8. ¿Qué historias o relatos de la región, que usted conozca desde su infancia, juventud o madurez puede mencionarnos y también contarnos?

Uno de los relatos que recuerdo mucho es el duende. Una vez el duende se llevó a la hija de una vecina, según ellos porque los padres no la habían bautizado. Además en una loma de la vereda llamada “El Pichón” salía una mujer con cabellos de oro y que esta se alejaba a medida que se acercaban a ella.

9. ¿Las historias que usted nos ha contado, de quién las aprendió o fueron vividas por usted o alguna persona conocida suya?

La gran mayoría fueron vividas por mí.

10. ¿Usted creé que las historias o relatos que usted y demás abuelos de la región conocen tiene alguna importancia o influencia actual en la vida de los miembros de la comunidad?

Pienso que sí, eso hace parte de nuestras historias vividas, de las costumbres que tenemos y de lo que hacemos y enseñamos. Le cuento profe cuando nos reunimos en la casa de Mórelo duramos largas horas hablando mucho de nuestras vivencias.

11. ¿Cree en la necesidad de que los niños de la comunidad conozcan sobre los “relatos” o “historias” contadas por ustedes los abuelos y que al pasar de los años se han ido perdiendo?

Sería interesante que todos los niños y niñas, jóvenes conozcan estos relatos de vida, que fueron nuestras vivencias, eso hace parte de nuestra tradición y que hoy no tenemos a quien contarlas. Son relatos hermosos, cuanto me gustaría contárselas.

12. ¿Qué aporte ha hecho la escuela a la comunidad?

La escuela le ha hecho muchos aporte a la comunidad ya que enseña a los pelaos a leer y a escribir, tan bien a respetar aunque hoy en día esos muchachos ya no respetan. Además si los pelaos estudian hoy en día van a tener un futuro mejor. En estos tiempos creo que todos los muchachos saben leer y escribir y eso es porque la escuela les ha enseñado; en mis tiempos eso no se veía por eso yo no aprendí mucho. Lo que si se es narrar historias y

<p>cuentos.</p> <p>13. ¿Considera usted importante o no, qué los estudiantes de la comunidad hagan una recopilación escrita de las “historias” o “relatos” de la tradición oral de la región y por qué lo considera así?</p> <p>Sí, que bueno sería eso, que los pelaos de la escuela escribieran todas esas historias que nos han pasado y que también ha pasado en la vereda. Un libro sería bueno así toda la comunidad se enteraría de esos relatos además yo tengo muchos años de vida y mucho que contar de mis andanzas, de mis anécdotas.</p>	
Fecha de la entrevista	Octubre de 2018
Duración	1 hora y 30 minutos
Entrevistado	Miladis Pineda Cárdenas , 70 años de edad, nació el 10 de agosto de 1949 en el municipio de Ayapel, del departamento de Córdoba. Es madre de 17 hijos, ama de casa y además presta los servicios de comadrona, hierbatera y sobandera. Hace 38 años vive en la vereda el Porvenir del Municipio de Arboletes.
<p>1. ¿Cuál es su nombre y cuántos años tiene?</p> <p>Miladis Pineda Cárdenas de 70 años de edad</p> <p>2. ¿Hace cuánto tiempo que vive en la comunidad?</p> <p>Hace 38 años vive en la vereda el Porvenir.</p> <p>3. ¿Cómo llego usted a esta población?</p> <p>Yo llegue a esta vereda de 25 años, porque aquí vivían mis abuelos y mi mamá me mando a visitarlos, de ahí me enamore de un señor el cual fue mi primer esposo y me case con el</p>	

tuve 8 hijos y desde ese entonces me quede aquí. Aquí aprendí con mi abuela a curar con las plantas y atender a las mujeres que iban a parir, también a “componer” a las personas que se “descomponían” alguna parte del cuerpo.

4. ¿Cómo fueron sus primeros años de vida en esta vereda?

La verdad profe fueron un poco difícil ya que la mujer en ese entonces cuando se casaba se dedicaba era a tener hijos y atender el marido, porque el que mandaba era el hombre.

Cuando mi esposo murió me dio muy duro usted sabe lo que era criar 8 pelaos pero gracias a los conocimientos que me enseñó mi abuela yo pude sobrevivir con el paguito que me daba la gente. Después me volví a casar con el marido que tengo ahora y tuve 7 pelaos más con dos partos de mellos.

5. ¿Qué diferencia fue el antes y el ahora de la comunidad?

Ante era muy difícil estudiar pero la gente era muy inteligente. Yo recuerdo que mi abuelo no sabía leer pero pa sacar una cuenta ay profe yo le digo no se lo ganaba nadie aja. El pa contar historias que le pasaban, era cantado de decima nadie se lo ganaba, en los velorios que ante duraban 9 noches ya como eso no lo hacen el pasaba contando cuento de todo, hoy en día ya eso no se ve, los pelaos de hoy en día pasan es viendo televisión y ahora en los celulares pasan todo el día pegao.

6. ¿Qué costumbres o tradiciones de su niñez y juventud ya no se dan en la comunidad y a qué cree que se debe eso?

Profe la verdad yo era muy feliz contando el poder curativo que tienen algunas plantas, mis historias de vida, relatos, adivinanzas a mis nietos y tataranietos en las primeras horas de la noche cuando nos reuníamos, pero hoy en día no tengo a quien contarle esos hechos ya que se ha ido perdiendo esa tradición porque los muchachos de hoy dedican sus tiempos libres a ver televisión, estar conectados en las redes sociales y así se la pasan.

7. ¿Qué fiestas tradicionales se celebraban en la comunidad y a que se debían esas celebraciones?

Bueno la fiesta que se celebraban era la del día del campesino en donde realizaban concursos de canto de vaquería, grito de monte, el mejor cuentero, decimas, refranes, chistes y dramatizados. También era una ocasión especial para compartir historias entre amigos.

8. ¿Qué historias o relatos de la región, que usted conozca desde su infancia, juventud o madurez puede mencionarnos y también contarnos?

Les digo profesores que una de las historias que más conozco era cuando los hombres salían a raicillar a la orilla de la quebrada encontraban huellas de un pie grande y que a raíz de eso le pusieron el nombre la quebrada del hombre, muchos tenían temor de salir solos a realizar sus actividades laborales y encontrar a ese hombre de las pisadas grandes.

Al pasar los años un señor de edad avanzada que vivía a la orilla de la quebrada muere raicillando y le decían el viejo, desde entonces la quebrada tomo el nombre la quebrada el viejo y como la escuela está cerca a la orilla de la quebrada decidieron colocarle el nombre ESCUELA EL VIEJO, en honor a este señor.

9. ¿Las historias que usted nos ha contado, de quién las aprendió o fueron vividas por usted o alguna persona conocida suya?

Algunas de esas historias las viví yo y otras me las contaban mis abuelos y algunos amigos.

10. ¿Usted creé que las historias o relatos que usted y demás abuelos de la región conocen tiene alguna importancia o influencia actual en la vida de los miembros de la comunidad?

Si, profe porque son historias de nuestras vidas, recuerdo que cuando no hay televisión me reúno con los vecinos y algunos nietos nos ponemos hablar de todas esas historias y la verdad yo me pongo muy feliz. Entonces todo lo que contamos en si tiene que ver con nuestras vivencias.

11. ¿Cree en la necesidad de que los niños de la comunidad conozcan sobre los “relatos” o

“historias” contadas por ustedes los abuelos y que al pasar de los años se han ido perdiendo?

Profesores la verda que sería muy bueno que volvieran esos tiempos donde a todos nos gustaban escuchar esas historias que le pasaba a la gente, yo pienso que si.... Ellos deben conocer de dónde venimos porque ahí en esas historias están escrito nuestra identidad y cultura yo sé que es muy difícil porque a los pelaos de hoy en día muy poco les gusta, yo pienso que ustedes los profesores pueden ayudar a que ellos les guste esas historias de vidas.

12¿Qué aporte ha hecho la escuela a la comunidad?

Mucho profe porque aja eso pelao de hoy en día se preparan y pueden estudia cualquier carrera, por ejemplo mire los hijos del vecino esos pelao estudiaron hay en la escuela y hoy en día están en Montería estudiando carera pa uno como padre eso es muy bonito que un hijo le salga inteligente y lo mejo que le gusta estudia.

13. ¿Considera usted importante o no, qué los estudiantes de la comunidad hagan una recopilación escrita de las “historias” o “relatos” de la tradición oral de la región y por qué lo considera así?

Ay hombre profe eso sería lo mejo... usted se imagina eso lo bonito que seria, recuerda y conta toda esa historia que nos pasaron y que los abuelos nos contaban, eso se ha ido perdiendo y qué bueno que ustedes con los alumnos lo rescaten y lo escriban.

Mire el caso del Laura, ese señor que era el curandero de culebra de por aquí, tenía tanto conocimiento en eso que era muy difícil que una persona se le muriera mordía de culebra o de panoco, y también sabia de animales enfermo. Usted cree profe se murió ese señor y nadie le dio por aprende con el todo ese conocimiento se perdió y no sabía lee ni escribí.

Fecha de de la entrevista	Agosto de 2019
Duración	1 hora y 30 minutos

Entrevistado	<p>Julio Cesar Mórelo Tordecilla, 72 años de edad nació el 14 de febrero de 1947 en el municipio Puerto Escondido del departamento de Córdoba. Padre de 10 hijos, ha dedicado toda su vida a las labores del agro y a la ganadería. Hace 40 años que vive en la Vereda el Porvenir del municipio de Arboletes.</p>
--------------	---

<p>1. ¿Cuál es su nombre y cuántos años tiene? Julio Cesar Mórelo Tordecilla, 72 años.</p> <p>2. ¿Hace cuánto tiempo que vive en la comunidad? Hace 40 años que vive en la Vereda el Porvenir.</p> <p>3. ¿Cómo llego usted a esta población? Yo llegue desplazado de Córdoba la violencia allá entre liberales y conservadores estaba en su mejor apogeo, yo traía unos pesitos ahorrados, siempre me ha gustado eso, al llegar aquí me acuerdo que había una finca que tenía documento y la estaban vendiendo bueno y la negocié y empecé a trabajar con los pechos y la mujer y hasta el momento me ha ido bien con la finca y el ganajo y algunas cosechas.</p> <p>4. ¿Cómo fueron sus primeros años de vida en esta vereda? Bueno profesores toco trabajar duro porque ustedes saben que en esta vida nada es fácil, yo recuerdo que por acá había grupos armados que a uno le daba miedo, pero bueno uno estaba en lo que estaba, yo me dediqué a trabajar la agricultura con mis muchachos y también le pagaba el día algunos amigos vecinos para que nos ayudara a trabajar, a mí siempre me ha gustado trabajar y ahorrar porque uno no sabe dónde va a llegar.</p> <p>5. ¿Qué diferencia fue el antes y el ahora de la comunidad?</p>
--

Profe creo que las cosas hoy están mejor en algunos aspectos ya tenemos luz que eso no lo había y sirve para uno entretenerse viendo televisión con los nietos, hay vías para sacar las cosechas, aunque antes, ¡aja! le tocaba sacarla así fuera en burro y a veces a pie, cuando una persona se enfermaba tocaba sacarla en hamaca hasta el pueblo ahora todo el mundo tiene moto y el que no tiene paga una carrera.

6. ¿Qué costumbres o tradiciones de su niñez y juventud ya no se dan en la comunidad y a qué cree que se debe eso?

A mí siempre me gusto salir a las fiestas de todas esas veredas y avece a tomar por ahí. Recuerdo que uno se encontraba con los amigos y se ponía a juga carta, parqué, dominó y a echá cuento. Eso hoy no se ve en la juventud, yo creo que eso, aja los tiempo han cambiado mucho y la juventud de hoy se divierte de otra manera creo que lo tienen todo en comparación con uno, los papá de hoy en día son más alcahuetas de los hijos y le dan todo porque dicen que los hijos de ellos no van a sufrir como sufrieron ellos, a mí eso no me parece pero bueno cada quien manda en su vida.

7. ¿Qué fiestas tradicionales se celebran en la comunidad y a que se debe esas celebraciones?

Profe que yo recuerde son muchas, yo no me perdía una a mí siempre me gustaba el roncito y enamoraó uno por ahí usted sabe jejeje...la semana santa para uno reunirse en familia y hacer comidas, la fiesta del volcán de Arboletes siempre me gustaba de ir con la familia porque yo tenía un carrito por ahí, recuerdo que en Guadual hacían la de todos los santos en noviembre y yo no me perdía una.

8. ¿Qué historias o relatos de la región, que usted conozca desde su infancia, juventud o madurez puede mencionarnos y también contarnos?

Que le digo profe la verdad a mí me pasaron muchas le cuento una vez que sali en la madrugada salí yo de aquí a las 12 de la noche para Guadual Arriba la noche oscura bastante se sabía que por ahí en la quebraa el caiman salía que un fantasma pero yo nunca me tropecé con eso. Hay bajando el cerro estaba una puerta hay a la izquierda bajando de

aquí pa allá vi que se movía la hierba y entonces vi un chivo... que fue que yo vi hay yo dije bueno este chivo donde salió me quede viéndolo vi que era un burro negro barriga blanca con las guaguana aquí que hacia la figura del chivo...la barriga hacia la figura del chivo y era un burro negrito negrito. Me paso eso a mí era bruja, siempre me pasaban las cosas cuando me venía de esas fiestas solo por ahí me atacaban las brujas.

9. ¿Las historias que usted nos ha contado, de quién las aprendió o fueron vividas por usted o alguna persona conocida suya?

La verdad muchas de ellas las viví y otras aja usted sabe que los papas y los abuelos también tenían sus andanzas y sabían de vainas y aprendí de ellos.

10. ¿Usted creé que las historias o relatos que usted y demás abuelos de la región conocen tiene alguna importancia o influencia actual en la vida de los miembros de la comunidad?

Profesores yo Pienso que no, porque este mundo ha cambiado mucho aja y eso pelao viven en otro mundo uno les habla y parece que no fuera con ellos, pero aja yo no los culpo así lo han criaio los paes y ese es el mundo que se vive no nos echemos mentiras. Uno se pone a contarle lo que ha vivido uno y lo que uno sabe y ellos ni le paran bolas por eso digo yo que eso no tiene ninguna importancia para esos muchachos, por ejemplo yo me doy cuenta de los nietos mios que no le hacen caso a los paes... a diferencia a mi cuando mi papa me hablaba.

11. ¿Cree en la necesidad de que los niños de la comunidad conozcan sobre los “relatos” o “historias” contadas por ustedes los abuelos y que al pasar de los años se han ido perdiendo?

Bueno profesores si ustedes lo ven necesario de pronto si... a mí me gustaría yo les colaboro la verdad que tengo bastante historias que recordar y contarles. La verdad que conociendo esos pelaos de hoy en día lo veo como difícil pero en ustedes esta que eso se logre.

12¿Qué aporte ha hecho la escuela a la comunidad?

Profesores la verdad que la escuela es lo mejor que tiene esta comunidad... que le digo mis hijos estudiaron allí, mire que uno de ellos es contador, los otros terminaron el bachillerato y no quisieron seguir estudiando.

Por eso digo si aporta mucho, hoy en día todos mis nietos estudian eso ante cuando se veía.

13. ¿Considera usted importante o no, que los estudiantes de la comunidad hagan una recopilación escrita de las “historias” o “relatos” de la tradición oral de la región y por qué lo considera así?

Bueno profesores como les dije anteriormente eso sería bueno pero eso pelao de hoy en día no le paran bola a esas historia aunque muchas fueron reales, aquí estoy yo para colaborarles en lo que más pueda... cuenten conmigo.

Fecha de la entrevista	Agosto de 2019
Duración	1 hora y 25 minutos
Entrevistado	Efraín Calderin Oviedo. 70 años de edad, nació el 14 de abril de 1949 en el corregimiento de cieneguita perteneciente a la ciudad de Montería. Es padre de 5 hijos y hace 36 años que vive en la vereda El Porvenir. Manifiesta que la mayor parte de su vida la ha dedicado a comercializar madera en la región.

1. ¿Cuál es su nombre y cuántos años tiene?

Mi nombre es Efraín Calderin Oviedo y tengo 70 años de edad.

2. ¿Hace cuánto tiempo que vive en la comunidad?

Hace 36 años que vivo en estas tierras.

3. ¿Cómo llego usted a esta población?

Yo soy del corregimiento de cieneguita perteneciente a la ciudad de Montería del departamento de Córdoba y llegue a estas tierras huyendo por el fenómeno de violencia que se vivía en mi departamento por parte de grupos al margen de la ley

4. ¿Cómo fueron sus primeros años de vida en esta vereda?

Profesores a mí me gusta aserrar madera, cuando llegue por aquí aserraba con serrucho, eso es algo largo que tiene como cuatro metros y nos dientes para cortar la madera y la verdad no fue nada fácil porque a uno le toco trabajar duro con la muje. Hoy día tengo una motosierra. Yo no la trabajo pero mis hijos sí.

5. ¿Qué diferencia fue el antes y el ahora de la comunidad?

Hay mucha diferencia creo que uno antes vivía más tranquilo, no había tanta enfermedad y los pocos que se enfermaban iban a donde Miladi o el Laura porque ellos si saben curar con plantas. Aunque él Laura murió, bueno quedo Miladi. Hoy la gente tiene una forma de divertirse tienen la cancha para jugar futbol y la población se creció. La violencia nos hizo sufrir mucho.

6. ¿Qué costumbres o tradiciones de su niñez y juventud ya no se dan en la comunidad y a qué cree que se debe eso?

Yo recuerdo que los viejos de antes eran muy honrados y serios pa hace los negocios, todo el mundo trabajaba pa tene la comida. Había muchos animales para cazar, ya eso se perdió, también el reunirno en familia era algo bonito porque se compartía tantas cosas por ejemplo a mí que me gusta contar cuentos, refranes, chistes e historia que me han pasado, también algo que ya no se ve es ir a rezarle a los muertos al cementerio el 2 de noviembre y cuando un familiar moría uno guardaba luto vestido de negro por casi un año, eso sí era respeto. Yo creo que eso se perdió porque el mundo ha cambiao mucho en todo.

7. ¿Qué fiestas tradicionales se celebran en la comunidad y a que se debe esas celebraciones?

Bueno profesores las fiestas que se celebraban eran muchas yo recuerdo la de sábado de

gloria, el día del campesino, la fiesta de diciembre eran bonitas porque quemábamos el año viejo. Todo eso hace parte de nuestra tradición.

8. ¿Qué historias o relatos de la región, que usted conozca desde su infancia, juventud o madurez puede mencionarnos y también contarnos?

La verdad eh vivido muchas y también mis abuelos me contaban cosas que le pasaban a ellos, yo creo que no hay un viejo que no sepa de esas historias les voy a conta una:

Una noche...una señora tenía un hijo...un hijo, el hijo le salió con una malcriadades y él se quedó dormido en un chinchorro ahí esa noche.

Había un estanco que ellos tenían hay... había un buldo trabajando allí en ese estanco una máquina y ella quedo sola con el hijo malcriado entonces ella oyó vení algo como una brisa y unos animales espantándose en la casa y cuando ella miro eso... que ella vio que la cosa venia vio vení un hombre sin cabeza como con un saco metió en la cabeza y aquello venia pisando duro y ella al verlo se paró y entro a gritalo con carajo carajoo y carajoo y carajoo y así lo retiro.

9. ¿Las historias que usted nos ha contado, de quién las aprendió o fueron vividas por usted o alguna persona conocida suya?

Esto es de parte y parte que me sucedieron a mí personalmente, otros de mis familiares que sabían mucho y otras pasaron aquí en la región que me las han contado, usted sabe cuándo a uno le gusta algo le gusta.

10. ¿Usted creé que las historias o relatos que usted y demás abuelos de la región conocen tiene alguna importancia o influencia actual en la vida de los miembros de la comunidad?

Claro que si profe imagínese esas historia de bruja que si las había y uno tenía que cuidarse, como esto era pura paja llena de monte, yo tenía mucho miedo pasa por la quebra donde está el puente porque eso era montaña hay y decían que salía un hombre que gritaba cuando ese hombre gritaba hasta los perros auyaban del miedo. La verdad que como yo se me mis secreticos no me salía.

11. ¿Cree en la necesidad de que los niños de la comunidad conozcan sobre los “relatos” o

“historias” contadas por ustedes los abuelos y que al pasar de los años se han ido perdiendo?

Hombe eso sería bueno la verdad hay mucho que conta cosas reales que se han venío contando de generación en generación y están a punto de perdesse sino se hace naa.

Eso sería rescata nuestro saberes y dáselo a conoce a los pelaos pa ve si asi logramo cambia esa mentalidades.

12¿Qué aporte ha hecho la escuela a la comunidad?

Profesore yo digo que mucho porque lo pelao aja usted sabe los pelaos aprenden a lee y a escribi ma rápido que antes, también usted le enseñan a respeta y a convivi en comunida y hoy hay que sabe mucho sobre las cosas todo ha ido cambiando, lo pelao todo lo quieren hace con el celular eso antes cuando se veía.

Imagínese yo fui uno de los que gestione ante la secretaria de educación del municipio para que mandaran a un profesor.

13. ¿Considera usted importante o no, qué los estudiantes de la comunidad hagan una recopilación escrita de las “historias” o “relatos” de la tradición oral de la región y por qué lo considera así?

Eso sería muy importante profe usted se imagina lo bonito que es que yo pueda conta todo eso relato que se me y que queden escrito en un libro y se puedan da a conoce... sería muy bonito, eso nadie lo ha hecho, aquí habían tantas personas que sabían tanto todo eso se perdió.

2. Relatos de los abuelos portadores de la tradición oral local.¹

MILADIS PINEDA CARDENAS

LA PELEA DEL VIEJO CON EL DIABLO

Entre medio Brunito con Semana Santas Antioquia cerquita al costao de San José, bueno ahí había una familia que les decían los Arteaga, pero eran malos, eran siete hermanos y dos

¹ Los investigadores hicieron la redacción de los relatos hechos por los abuelos con su respectiva puntuación teniendo en cuenta la fidelidad con relación al mensaje dicho por ellos e incluso desde su dialecto.

hermanas y ellos todas las mujeres que buscaban se la llevaban pa donde la familia de ellos, pa donde los papá. Entonces los papá de ellos vivían ahí y tenían un cuarto grandísimo, un solo cuarto, y ahí tenían todas las camitas, usted sabe que uno antes hacía era pura camita de palo de cuatro horqueta. Todo el mundo tenía su cama ahí, los hombres se llevaban las mujeres de otra parte y parían ahí, pero malcriado era esa gente, les decían los diablos. A los chiquitos le decían los diablitos y a ellos le decían los diablos.

Eran apellidos García Arteaga esa gente, yo los conocí personal y le iban a pegar a la mamá un día pocque la mamá, no les guardó almuerzo -- bueno y tu pocque no matas una gallina, aja críenla--- le dijo la vieja, y le saca el hijo la rula--¡ha! sí, entonce nosotros aquí no cosechamos maíz, arroz y to y ahora no nos quiere da, por eso es que yo quiero ime.---

--- ¡váyanse carajo!--- y sale el hombre a pegarle a la mae y viene el otro y la grita y viene el viejo y le pega una trompa al hijo y se forma la parranda ese día y le dijo la vieja

-- ¡Carajo!, no salile el diablo ¡carajo!, que se les coma la sadura—

_ ¡Qué va!__ si hubiera diablo ya no existiera, porque tanto pedirle plata __le dijo el muchacho.

Bueno usted sabe que los cuartos los cercaban y aquí en la puerta ponían eran un trapo unos sacos, los abrían así y hacían la puerta de saco, ¿entiende? Le ponían los palos arriba y unos abajo, entonce aquí en el medio cuando se iban a costar le ponían otra, esa era la puerta. Cuando a media noche oyeron __ja ja ja ja ja__ y la vieja vivía allá, domía en lo último, porque ellos tenían que coge por aquí toditos, domían en el mismo cuarto; y el viejo vio cipote perro, un perrote.

__ ¡Mira!, ¡aguaita donde lo tienen! ¡Ay!, ¡papito mío, perdóname! __ Y esa gente con eso y el perro pa dentro, a comese a la gente esa, a comérselas y cuando le pelaba los dientes así, le pelaba los dientes, esa bocota así, era puro oro, puro oro. A comeselos pa dentro y dice ¡ay, mamita mía perdóname! Entonce tenían que pedir perdón. Entonces el viejo como que sabía más que el diablo y dice: __ ¡aguántate y vera!, ahora tiene que pelea conmigo, pero a mis hijos no te los va a come__ Eso dijo el papá mío, yo no tengo poque, sino que nosotros oíamos echar esos cuentos de los viejos y que cuando fue hacerle así, el viejo el que se le paro y que lo cogió por una mano. El perro con el viejo a pelea y ¿usted cree que se lo pudo ganá?.

El diablo no se lo ganó, el viejo lo estrelló y se oyó el golpe por allá por los lao de Puya Arriba.

EL HOMBRE GRANDE

En san José vivíamos nosotros, estábamos pequeño. Mi papá se venía pa aquí, pa aquí pa el Viejo. El Viejo, él pasaba era aquí. Aquí había, esto era pura montaña, montaña montaña, que le digo que amanecían era aquí pa raicillar, porque eso raicillaban, esa era la plata de antes como la droga hoy en día, así exactico, el que raicillaba y lo encontraban era preso que iba entonces. Ellos se venían de aquí de San José de Mulato hasta aquí, esto era montaña, montaña.

Se venían 20 y 30 tipo, se venían era a raicillar y hacían rancho por todas partes, como así fuera y raicillaban. Ese día mi papá, salió y vio un palo como de aquí allá, así grande, vede, así como esos palo que hay vede y él, cuando lo puyaba, así lo puyaba, él se movía. Dijo__ ¿Dios mío esto que será?__ cuando vuelvi lo puyaba, entonces vino y lo puyó con la rula y votó leche. Era un lechoso de eso, un verrugoso, ¡cómo será!, de lo grande que estaba, que ese animal tenía como 20 metros de largo ya él no se movía, era así y fueron a tener donde estaba la cabeza y tenía los cachones eso, así, grande, que lo tiraron con plomo pa pódolo matá.

Ese animal es peligroso, tanto como la leche que mata, se traga la gente creo que es.

Bueno, mi papá se quedó con eso, se quedó con eso y se fue y un día salió por aquí. Esta quebrá no la habían encontrado, esta quebrá del viejo, hasta que él, dio con esta quebrá y se vino, se vino, se vino quebrá a quebrá y fue a tener allá, donde vive ese señor, allá donde vive ahora la hija de Baldomiro. Ahí, donde vive el señor Eduardo, ahí, ya estaba una rancho grande como que había vivido gente tiempo viejo. Habían unas matas de plátano que se veían arriba, ellos como pasaban por ahí, mochaban las matas pa comé el gajito así viche y se lo comían, cuando una de esa venía __ vamos quebrá a quebrá, que aquí esta una quebrá, vamos quebrá a quebrá__

Quando llegaron a un punto que le dicen, por ahí hay un punto que le dicen, aquí está este viejo, aquí cerquita que le dicen; cuando dice uno de ellos: __ oh, señor Faustino, mire ve, ¿ustedes no saben que por aquí va un hombre?, mírele la abaca, pero ¡este es mucho hombre!__ Usted sabe, que cuando los hombre trabajaban era con abaca, de esa de llanta que le ponían llanta abajo y arriba la suela, pa ponerle las punta esa, bueno ese animal era

laguísimo, dice: __ ¡ esto no es más na, manito, esto es el diablo que nos está persiguiendo a nosotros!.

Cuando ellos llegaron acá se encontraron el viejo, el viejo dueño de eso ahí, tenía una ranchita por ahí, dice: __ ¡hombre, ¿ y ustedes poqué huyen?__

__ nombre, poque nos encontramos una vaina__

__ ¿No que esa quebrá del viejo, le dicen la pata grande? Pocqué ahí vive uno pata grande, que ese es el demonio. Él tiene su casa, usted, nada tiene que ir a buscá pa allá__ Cuando el diablo existía, existía el diablo todavía, que no podían decí “diablo” pocqué “aquí estoy yo”, dice: __ por ahí no se vallan, abran el ojo, ahí se han perdió un poco raicillero. usted ¿qué se le dio por dise pa allá?, ¿ qué ma que están raicillando ?_

De aquí pa allá, esto era pura montaña, to eso era montaña. Mi papá conoció to esto, era putra montaña, raicillando. Cuando ya llegó otra vez al pie, donde estaba el animal muerto, dice que ya habían salio un poco raicilla en to el filo de to eso asi y dicen que fue ese paton, que puso la trampa. Dice mi papá _ ¡ jucgo!, yo me voy pa la casa__ y sale y dice esa gente: __ ¡ vamonos !__ y cogieron to el mundo enmotetaron y se fueron; y dice el viejito: __ ¡ miren señore, no juigan no se vallan, raicillen de aquí pá alla. ¡Miren!, aquí tiene un callo de raicilla__ y dicen ello __ No, nosotros tenemo miedo tenemo ma de 20 dia de está por aquí. Tenemo miedo porque encontramos ese pata pela, ese patón por ahí, ese es un diablo, esto no es mas na, nos esta pesiguiendo__. Ellos se pautan, bueno se fueron, ello se fuero.

Mi papá quedo con la cosa, con la cosa con la cosa, cuando ya vino otra vez, todavía esto no le decían la quebrá El viejo, le decían la quebrá El hombre, esta era la quebra El hombre. Cuando el volvió a veni otra ve, ya el viejo se murió ya estaba una señora con otro ahí y le dijo: __ bueno y ¿el señó?__ dice.

__No, si lo encontraron muerto aquí, uff se secó, lo encontraron muerto ese señó. Fue aquí, y aquí, y ese señor un día lo encontraron muerto, ya muerto. Ahora le dicen la quebrá El viejo, porque el viejo se murió.__ le dijo la señora: __ Ahora no es la quebrá El hombre, sinó la quebra El Viejo__.

La quebrá El Viejo, la quebrá El Viejo y por eso se quedó El Viejo, así porque el viejito se murió, ahí se murió, ahí donde vive Cecilia.

LOS ANIMALES QUE ME ASUSTARON

Cuando yo estaba en el Chocó, me pasó eso, el pelaito se me enfermó, el chicho, se me enfermó, estaba chiquito tenía como 5 o 6 mese, estaba pa morise, yo etaba en la finca y la parte ma lejo de los vecino estaba era como de aquí allá donde “el Cruz”. Así entonce, yo tuve que irme pa el médico, en Bella vista Chocó. Estaba como de aquí, allá, a Catalina, así, una parte así. Yo me fui como a media noche, llegué como a las 3 o 4 de la mañana, llegué a ese médico, el pelao ya pa morise, tenía neumonía, bueno ahí me duré dos día y en la tade ese otro día yo me vine. Cuando yo venía llegando a un pasa mano, pa ya, pasa pa acá, pa ese otro lao, pa ya cojé el camino, poque eso era montaña. Yo ví vení una cosa traqui, traqui, entonce yo dije_ será el tigre Dios mío, ¿ese será el tigre?, entonce yo lo que hice fue quédame ahí y tirale el pelao y ime corriendo, no tenía más, poque como ellos no se comen el niño, así no más. Entonces yo espere ahí. Vamo a ve que era una guatinaja, que decimo nosotros y yo cuando vi esa nimaleja, yo casi no conocía eso, yo lo que hice fue ahí __; oh, señor una cosa maluca!__. Yo coji mi pelaito y me fui a pasa el pasa mano para el otro lado, por el palo cuando estoy del otro lado veo vení un sajino. Yo, dije ahí, “un pueco, yo nunca había visto pueco pelú”, porque nunca había visto eso, uno acá no veía eso, eso solo se veía en esa montaña.

Yo vi vení el pueco con ese chorro cosita atrás, yo dije: __ voy a matame uno__, cuando yo dije así, de pronto puede se una trampa que me tienen Dios mío, otras cosa, poque por aquí salen muchas cosas. Yo me fui. Cuando ya voy llegando a la casa, había un pasamano pa pasa pa el otro lado. Eran las cuatro de la tade cuando yo iba arrimando a la casa, desde allá, desde que me vine; cuando yo voy llegando a la casa, ya yo no veo mis pelao, ni a la muchacha que dejé. Dije: “bueno se los llevaron”, y voy pasando del otro lado un palo grande, poque por alla por el Chocó, tenía que esta uno encaramao en palo en palo pa pasa pa los otro lado. Cuando yo voy llegando a la casa veo un oso abajo, de la honilla. Un oso de eso chupero, abajo de la hornilla. Yo no conocía esa cosa y hacia chui, chui, chui, cada ve que pasaba por la honilla donde uno cocina; y yo puse el pelao por allá y jale mano a la rula. Yo: __;caramba!, pero esto chui, chui, chui, pegao en la tabla de la hornilla abajo ese animal__, yo lo que hice fue matalo y échalo a la quebrá, porque yo eso no lo conozco, no sé si se comerá o no.

EFRAIN CALDERIN OVIEDO

LA MENTIRA DE SALOMÉ

No había lu. Tenía uno que pasa po la pueta de cementerio, poque pa ca, el transporte no había. Eso era una paja ahí y yo me quedé de los compañero.

Ahí en una velada de matrimonio, me quedé solo ahí, poque esa mujé, una Salomé, me hizo queda y me dijo __ espérame, no vamo junto, que yo vivo sola y yo me quedé de los compañero__.

Ya al rato, ya yo buscando Salomé, se me pidió; entonce sali pa allá, pa atrás. En un cuatico estaba metía, donde estaba una muchachera. Yo le dije, bueno vamon, ella me dijo que ya no se iba. __ ya hombe, me hiciste quedá mal, ahora yo solo por ahí.

Total que yo, solo por esa calle. Total que yo, pase por la pueta del cementerio fue corriendo. Allá adelante, que salía un burro, un burro jalando una lata y casi llegando allá, me monté sobre una vaina. Un bulto que estaba ahí y cai fue en cuatro patas, como un burrito y era un burro casualmente. El burro se sacudió la oreja, __ este es burro__; y sigo, pa lante y ahora me toca allá donde sale el otro, aquel él de las latas. Yo ahí, pasé corriendo, no encontré na.

Total, que yo, entré a la casa fue así de espalda, que no me atrevía. Y yo no hago ma esta vaina, quédame solo por ahí, por esa calle, por esa oscuridá.

EL SARGENTO VALIENTE

El muerto que salía en un pueblo que a la 11 de la noche tenía que la gente ya acostase poque salía un mueto y ese pueblo oscuro.

Entonce estaba un sargento tomando en una cantinita, y entonce ya el dueño de la casa dijo que ya se iba a cerra, poque salía de once a doce un mueto ahí y que se acostaba temprano.

Y dede las 11 o 12, él dijo que cerraran y el quedó afuera. Al rato se oía la bulla de los perros, ladrando atrás del aparato y él, se encontró en eso el sargento ese y él salió atrás del aparato. Entonce el aparato le huía y el corriendo, atra, atra y atra, en todo los callejone atrás y el palante, no se paraba el aparato y corrieron to el pueblo.

Ya cuando se vio apurao, el aparato dobló pa allá, pa el cementerio. Cayó a entro. Entonce, el sargento también se tiró pa entro el cementerio. Corrieron todo ese cementerio. Ya cuando se vio apurao, se metió en una bobeda; ya como pa deci que era veda; para que el tipo cojiera miedo y

él, lo llamaba para que saliera. Llamaba al aparato, _ te sale o te tiro __. Ya tuvo que encontrarse en la obligación de salir. Era una mujer era el aparato.

Eso era lo que salía en ese pueblo. Tenía el pueblo ya aterrado, bueno hasta que se acabó eso y así. Ante había mucha cosa.

MIS SECRETICOS

Venía tomando una botella de ron y cuando ya venía por acá lejos, oigo una bulla que venía atrás, como pisas atrás, pero eso es malo uno voltea pa tra; y yo como tenía mis vaina, mis secretico y vaina, yo me ponía rezando y después vi que me paso una vaina así por el lado, como una Brisa, ¡ussss!, y yo, pa lante rezando.

Después, allá adelante, en un, un arroyo, me pasó un perro grande, por el lado, un perro grande. Cuando voy más adelante, vuelve y me pasa otra vez, otra vez viene de allá, otra vez pa ca, como si fuera a regresar.

Ya después oí, como brujas, chiflio de brujas. Después, más acá adelante, ya llegando donde Felita, ahora vi una bonga de bruja, ¡erdaaa , yo, vi un bulto en el camino de pronto. Yo, traía una rula en la cubieta, y la cosa en el medio y yo rezando le dije: “te apata o te apato”, dije yo. Da y cuando yo, dije así, vi ese zumbío en el monte, un brisón, ¡braaa!, cayó una vaina por allá. Yo dije apatate o te apato yo... pero como yo tenía lo rezo, la vaina se quedó quieta. Yo, ya venía llegando al pueblo, ya se veían las primera casa, ya la vaina me dejó quieto; pero yo lo apate a gracia a lo rezo que le tenía en contra. ¡Cosa maluca esa, le digo!

LA COMAE QUE ME ACOMPAÑÓ

Como 11 de la noche, llegando al pleno de centro del Guayacán. Po la vía que va pa Chavarrí, ahí estaban do palo de muñeco en la orilla de la cerca y estaban en la orilla de camino, poque, era camino no era carretera.

Había un palo de santa cru, dicho palo de santa cru, creo, que fue el que me salvó el pellejo a mí en eso momento. ¿Po qué me salvo el pellejo?, poque se llama santa cruz y con la cruz no puede el diablo nunca en la vida.

Bueno, yo cuando llegue al santa cru, vi pasa un perro que llevaba los ojos coloraito, eran dos tizone de candela y la boca, eso era candela que llevaba prendia. Y cruzó así, delante mí. Cuando él cruzó delante mí, el burro donde yo venía resoplaba y resoplaba, pero yo me quedé en el santa cru. Cuando yo me quedo en el santa cru, a mí, se me enrrizó la cabeza, pero enriza. Yo dije: __ ¿qué será esto Dios mío? __. No dije má na, entonces, yo cuando el perro cruzó, yo seguí mi camino. Al llegá al cruce que va pa chavarrí, el camino que yo llamo, ante eso no era carretera, era un camino pa allá, pa chavarrí. Cuando llego ahí, había un viaje e ganao; cuando yo llegué al viaje de ganao a mí se me quitó el miedo del todo, porque el ganao es sagrado.

He cruzao la pueta, ahí donde vive el Rembe, ahí había una puerta, ahí, había un santa cru. Yo crucé ahí, cuando cruzo ahí, tengo que doblá por acá, por el lao donde estaba la casilla esa, ahí donde están los que venden gasolina.

He cruzao po toa la orilla la ceca y ahí está un mamón. Cuando llegué al mamón, he encontrado un tipo con una escopeta en la pierna. Yo dije: ¿ esto qué será?. Yo vi veni una tempestad, el burro venia chua, chua, amasando barro y yo pa lante. Cuando llego a la pueta está un campano. Cuando llego al campano me chifla una comae, cuando me chifla la comae yo sigo andando, cuando llego acá al pósito, donde está la cuva que estaba la gasolinera donde el Lile hacia abajo. Cuando llego a ese parejo vienen dos burros pero a llevarme por delante. He cogió yo el garabato con la mano zuda, cuando yo cogí el garaboto con la mano zuda, los do burro se apartaron y se fueron y la bruja chiflando. Cuando llego allá, donde está el Lile, ahí llegue yo y traté de quedame, pero no me quedé poque tenía que ir a trabaja ese otro día. Cuando llegue ahí, __cruzo o no cruzo__, venía una tempesta, pero tempesta. Cuando llegué a esa parte yo le dije a la comae: bueno acompáñeme hasta llegá.

Seguí yo y de momento a momento, shiff, shiff, y me vine con ese son hasta llega. Cuando venía por ahí, por Juan Bobo, venia un aguacero por el lao del Roble, pero que aguacero, eso se oía sisá, sisá, y la comae chiflando atrás y alante atrás y alante yo pa lante y llegue a la casa. Cuando llego a casa que voy amarra el burro, la comae chiflando, entre a la casa, al entrá

a la casa, ya yo amarro el burro. Cuando entro a la casa, viene ese aguacero, pero ahí cequitica. Cuando yo llegue a la casa, que le quité la engarilla al burro, y cuando me fui a meté pa el cuarto, me salí pa fuera, le dije: __ bueno, hasta aquí me acompañate, ya te puede ir, que te vaya bien, gracia__. Mas na, chifló por ahí por donde Encarnación y cogió y dicese ese aguacero aguádate que ahora es cuando va a llové, se egajó un aguacero que eso parecía que las gotas de agua quería rompé las palma, y yo me acosté hasta ese otro día.

JULIO MORELO

EL SUSUTO QUE ME DIO EL DIABLO

Yo yendo de un pueblecito de Bajo Blanco pa' nuevo oriente, iba en mi caballo y, al cruzá un mango, yo mire pa' un lao, y ya el caballo vino y paró las oreja. Yo dije: "bueno, y ¿qué puede sé? ¿poc qué este caballo paró las oreja? Bueno al pasa, veo pa'lante, veo que el perro se atraviesa en la misma carretera. El caballo to..tiró reculando, pa' atra y reculando pa' tra, y dele talón, y nada, y en eso vine yo con la varita del lado izquierdo le metí un juapazo "juaaa..."; y el perro ni cae, ni nada, sino con su boca brillante, así votando candela por la boca. Cuando ya él, vino y se apactó, yo le metí los talones al caballo y arrancamo a corré. dele, dele, dele y dele. Y yo entre ma y ma cogía la media luna de la silla, ese animal iba que mejor dicho montando las patas de él en las patas del caballo; y yo dele y ya yo me prendí en la cacha de la silla. Y ese caballo dele, menos mal que era carretera limpia, y dele. Cuando yo al subí una lomita ya yo me quedo a aguantá el caballo; aguanta el caballo; aguanta y volteo pa' trá y ya se me quedó lejo, como a cinco palos de lejo. Digo: "bueno, este perro ¿qué puede sé? Venía un señor en el momento y dijo: ¡Vea lo que hace que se lo come el diablo!. Y cuando me dijo así, vuelve y métale. Cuando yo llegué más adelante en una puerta, está el perro "jaaa...jjaaa...jaaaa..." y el caballo retrocediendo pa'trá y pa'trá y pa'trá, pa'trá y ya yo no tuve sino que cogé otro camino y voltié. Al cruzá la otra puecta ya, ¡le metí los talones al caballo!

Má adelante, ya el caballo otra vez el perro iba mejor dicho, montándose en el anca del caballo y en una de esas, yo hice con la izquierda así "rap y rap" como en cruz, y se me desapareció aquello enseguida. El caballo dejó de corre y fui aguantando; iba llegando al costao una señora y me dijo ella: Ey ¿qué te trae corriendo ahí? y yo dije: ¡Nooo!, un aparato que me esta pecsiguiendo ahí". Más adelante me conseguí con un primo y me dice: "Primo, ese es el

diablo porque yo iba con Santiago pa Cactagena esta madrugá y vimos que ese perro hizo un cruce de un alambre pa' el otro y ni tan siquiera lo reventó; y un alambre, una cerca de cuatro pita, se hizo el vuelo y ni tan siquiera lo tocó”.

EL PERRO NEGRO

Ese fue un perro negro, yo venía de allá pa ca de un baile donde Gladis, de ahí donde Gladis Pérez, eran como las 11 de la noche. Ese perro estaba acostumbrao a salir de allá pa acá y de aquí pa allá y un día le hice un tiro con una bola de barro con una honda, y le pegue en toda la tabla del pecuezo ese perro ni cae ni na yo dije yo tengo que coje ese perro, bueno esa noche venia de aquí pa allá, y de allá pa ca venia él, ya yo en vista que yo, él estaba mirando pa ca, este perro que será lo que quiere, era un perro grande y eso la lengua de aca pa aca y eso botaba candela; yo dije eso tiene que se el diablo, y a mí me habían dicho que aquí en el Guanabano estaba saliendo un perro negro aquí en este callejón, bueno total que yo dije o pasa tu o paso yo, a sí que en vista que ninguno de los dos pasaba, ya yo vine y me cogí por toda la orilla del palmito, y el cogió por allá por la otra vía así, y cruce y cuando cruce pa alla, él, sale y cogió pa ca y ya yo en vista que el sale yo salí corriendo pa entro la casa, vivíamos nosotros en barrio colorado y en seguida yo digo, ese tiene que se es el diablo estaba el viejito mío depieto y me dice, _ ¿qué te pasa? que oigo que viene como cesando duro, digo yo no es un perro negro ese es el perro que pasa por ahí que te han dicho a ti, yo no te dije que allá el cura está diciendo que ese perro sale aquí, él me dijo ese es el diablo que es el que está andando en este sector aquí, y ya yo vine y me metí pa dentro y se lo tengo dicho deja de esta andando por ahí por ese callejón, uste sabe que ese perro lo está analizando quien lo persigue a usted déjese de andar tarde por ahí bueno total que yo ya llegue en eso y me sente en un asiento ahí, y ya yo to asustao, me quede quieto y el regañándome.

LA BRUJA QUE SE CONVIRTIO EN PUERCA PARA ASUSTARME

Yo viniendo de la casa mía para un pueblo en un arroyo me salió una pueca paria, la dichosa pueca salió con un poco puequecito y yo to tiro era mantiandola pa allá y mantiandola pa acá hasta que se me cruzaba pa sobre las pierna y eso era agarra piedra y tirale piedra agarra piedra y tirale piedra en una de esa yo vine y cruce una travesía y al cruza la travesía ella me tira y me agarra la bota del pantalón y yo en eso jale y seguí sobre una mata de caña brava por toa la zanja, entonces yo huyéndole me fui de culo de culo pa arriba así hasta que llegue, yo al tiempo que

llegue vi que salió el poco marranito corriendo por toa la zanja, así alante ya se me desaparece la pueca grande, ya queda el poco puerqucito yo salgo corriendo pa arriba y sale ese poco animalito atra cuando ya yo voy a subi una loma yo volteo pa atra y no veo nada, ya yo me quedo pensando ¿qué puede ser? cuando yo dije así estaba una mata de palmera pequeña y yo oi enseguida juiiiii me chiflo yo dije esto es bruja, esto que me viene atacando a mi es bruja, entonces ya yo después de eso ya yo salí yo venía de jugar baraja y ya viniendo cruzando el puente me encuentro dos mujeres una que va de aquí pa allá y otra de allá pa acá, aquí en la cabecera del puente yo traigo 60.000 mil pesos en el bolsillo de la camisa y una de las mujeres me metió la mano y me saca la plata, ya yo cojo el camino pa mi casa al subí la loma me chiflo, yo dije esa es bruja, total que yo cogí el camino pa mi casa. Cuando yo abaje esa quebra y me sale una pueca grande mona, hociquiandome y to tiro a hociquiame ya yo en vista que ya yo iba era apurao que ya yo no pude con más nada yo no tuve sino que corre, menos mal que ya la casa estaba cerquita el papá de nosotros estaba depieto, me dijo mijo _ ¿Qué te viene atacando? yo le dije me viene atacando una pueca mona ahí pero yo no sé qué clase de pueca será pueca mala pero a mí me viene chiflando una bruja en el camino, _ yo se lo tengo dicho que usted no salga y se aguante tarde por allá poque hay mucha bruja y usted no quiere cree eso, que lo traía a usted peseguido era una bruja, yo llego a la casa y me metí en un chinchorro y me quedé quietecito ahí pensando que el corazón mío se me quería salí.

MISAEAL BERDELLA CORALES

LOS TESOROS Y LAS SIETE VARILLAS

Soy un campesino y trabajador y luchador de la vida, siempre eh andao y conoció bastante cosa en la vida jejej. Bueno, ustedes quieren que le refiera cómo sucede, sucedió anteriormente los cuentos viejos; recuerdan de la Semana Santa que lo viejo ante, cuando la guerra, enterraban los tesoro poque venía la guerra, todo lo que llegaban a una casa los contrario se llevaban todo. En ese entonce lo viejo guardaban bastante oro, plata, plata, plata, en moneda y entonce lo enterraban, cuando ellos se iban en la ciénaga Grande y al secarse en el verano quedaban esos playone lindo. Ahí enterraban ellos eso, esa cosa lo tapaban. Ya esos viejo, cuando pasó la guerra, uno murieron y otro cuando se negaban se le perdió la señal, bueno entonce que existía uno que tenían una varilla hechas de lo siete, de lo siete vierne de cuaresma, esa varilla la iban poniendo en figuras de cosa, y onde caía la varilla, ahí encontraban el tesoro. Ya cuando hubo

uno que murieron y no alcanzaron a encontrar eso tesoro, salían la luce, las candela salían. Unos fantasma muerto iban a sacar esos entierro bastante. Hubo una ve uno muchacho, cinco muchacho allá en esa Ciénaga en Chapurra que se convidaron un vierne santo, ¡ah! que ello se iban a saca un entierro poque llevaban la varilla.

El vierne santo la luna es clara, llevaron la varilla y cayó; limpiaron eso bien limpio: “Aquí está, pero que ahora viene el muerto y tenemo que hablarle ¿quién?, ¿quién?” Cualquiera de nosotros entonce, ya cuando fue por ahí la once, las doce de la noche: “Ven, vení, un blanquiza, lejo lejo que venía el blanquiza, ahí viene, ahí viene el muerto. ¿Quién se le enfrenta, quién le habla?”. Bueno cualquiera de nosotros, ahí viene, ahí viene el muerto y acercándose y acercándose, acercándose. “Bueno, ¿quién le va habla, quién le va habla? Y dice uno no, que tú, que yo, que tú. Bueno, ¿que quién le va habla?”. Y quién es, que quién es y se pararon corriendo y no esperaron el muerto. Y vamo ave que el muerto era el abuelo de ello que vino y se vistió de blanquito y se les vino pa've si era veda que ellos tenían ánimo pa, jejejejeje, pa esperá el muerto.

EL NIÑO QUE VOLVIO A NACER

Una historia que sucedió aquí, en Bollo Seco, este... el finado, este, Teófilo Llorente, vino una ve, aquí, ehh este tenía una cosecha, y trajo un hijo llamado Juan, Juan Llorente, que hoy en día es evangélico. Y estaba así, como de ocho año, y entonces, él fue a coge maíz, y dejó al niño en el burro acá, y él taba cogiendo el maíz y le decía el hijo: — uuu papi, y él le decía —uu, —uuu papi.... —Uuu y él le contestaba, después dejó de contestale — ¡caramba! ¿pa onde habra cojío? y vino, y no lo encontró ahí donde estaba, y llegó hasta acá la casa más adelante, y preguntó, por lo menos ahí en el frente donde vive Anuar López, ahí estaba, y preguntó ahí que hay vivía el difunto Sebero Díaz y dicen no lo han visto pasar no ha pasado, bueno se perdió el niño, y búscalo y búscalo toda la noche, toda la noche y busca por allá y la gente buscándolo en todo ese monte y todo, y nada entonce él se fue a Moñitos, que eque había una, que avocaba el espíritu y decía, bueno cuando él fue allá, le dijeron no que, que se viniera que cuando viniera pa acá el encontraba noticia donde estaba el niño.

El niño cogió el arroyo y saltó por el puente el manguito y llegó donde el difunto José Avila, allá lo vio la señora, y dijeron mira ahí está un niño, un niño muchacho, un muchacho y pegó la

carrera y lo cogieron — ¿y mira tú con quién viene? —yo venía con mi papá, con mi papá acá y el venía alante y aquí se me ha pedio yo no lo eh visto mira —y ¿quién es tu papa? No le decía..... tu pae y tu mae era que decía..... — ¿Quién es tu papa? Tu pae y tu mae ahí quedoo y ahí lo agarraron y ya ahí dumió el pelao toda la noche. Despué un señor llamase Tomas Balletero le decían Tomico, llegó en la mañana por ahí tade le dijeron — ¿Mira tú conoce este niño? Él dijo mira este muchacho lo están buscando ese muchacho se perdió ayer allá en Bollo Seco ese es hijo de Teófilo Llorente, ello como en ese entonce había que hace viaje para Moñito y tenían que dormí y venían, ese otro día cuando vinieron entraron ahí y le entregaron el muchacho.

EL HOMBRE SIN CABEZA

Una noche, una señora tenía un hijo, un hijo, bueno el hijo le salió con una malcriadez, y él se quedó dormio en un chinchorro ahí. Esa noche estaban al lado del estanco que ellos tenían ahí y estaban, tenían un buldoo trabajando, y ella quedó sola con el hijo malcriado, entonce ella oyó vení, una, como una brisa, y unos animales espantándose en la casa, y cuando ella miró, este que ella vio que la cosa venia, vio vení, un hombre, sin cabeza, como con un saco metió en la cabeza, y aquello venia pisando duro, y ella al verlo, se paró. Y entró a gritalo con carajo, carajoo y carajoo y carajoo y así lo retiró.

EL BURRO FANTASMA

Una madrugada salí yo de aquí a las 12 de la noche para Cotocá Arriba, la noche oscura bastante, se sabía que por ahí en el arroyo el perro salía que un fantasma, pero yo nunca me tropecé con eso. Ahí bajando el cerro estaba una pueta ahí, a la izquierda bajando de aquí pa allá, ví, que se movía la hierba, y entonce vi, un chivo, que fue que yo vi ahí, yo dije bueno este chivo donde salió me quedé viéndolo, vi que era un burro negro barriga blanca con las guaguana aquí, que hacia la figura del chivo, la barriga hacia la figura del chivo, y era un burro negrito negrito.

3. Desarrollo de las actividades del taller temático.

Taller N° 01	
Fecha de realización: 4 de septiembre de 2018.	
Tema: Apertura al dialogo con los estudiantes sobre la relación que se puede hacer de la lectura de textos leídos en relación con la realidad cotidiana.	
Objetivo de aprendizaje	Identificar subgéneros narrativos que hacen parte de la tradición oral de otros contextos.
Recursos y materiales	Libros de la Colección semilla Mitos, Cuentos y leyendas de Latinoamérica y el Caribe. Los mitos del Sol. Mitos y leyendas del mundo
Actividades de Aprendizajes	Actividades de exploración
	Se presentó el libro o libros de los cuales se extrajeron las lecturas para leer. Posteriormente se hizo lectura en voz alta de las cuales se seleccionaron tres, fueron comentadas entre docentes y estudiantes que posibilitaron la interpretación de lo leído y la atención permanente. La lectura comentada posibilito predicciones, inferencias, parafraseo, regresiones, comparaciones con otros textos y opiniones.
	Actividades de estructuración
	Luego de entregar las fichas los docentes explicaron el trabajo a realizar al igual que la construcción de los significados de los conceptos presentes en las fichas dadas: Costumbres, tradiciones, creencias y supersticiones.
	Actividades de contextualización
	Posteriormente la conversación se dirigió a establecer relaciones entre los textos leídos y el contexto o realidad en que viven los estudiantes hasta hacer enlaces con sus creencias, costumbres y tradiciones.

	Luego de entregar las fichas los docentes explicaron el trabajo a realizar al igual que la construcción de los significados de los conceptos presentes en las fichas dadas: Costumbres, tradiciones, creencias y supersticiones.
Producto esperado.	Cartelera con las costumbres, tradiciones, creencias y supersticiones que se tienen en la comunidad.

Taller N° 02	
Fecha de realización: 14 de septiembre de 2018.	
Tema: Construcción conceptual de saberes relacionados con la tradición oral del contexto en que se habita.	
Objetivo de aprendizaje	Identificar saberes que se tienen sobre la tradición oral del contexto en que habitan.
Recursos y materiales	Marcadores, cartón paja, tijeras, hojas de block, pizarra, colbón.
Actividades de Aprendizajes	<p style="text-align: center;">Actividades de exploración</p> <p>El aula previamente se decoró con imágenes representativas de los mitos y leyendas que son comunes en la región como: El Gritón, La Llorona, El Caballo Sin Cabeza, El Perro Negro, Los Encantos, El Hojarasquin del Monte, El Yacabó, Las Brujas, Los Animes, Los Niños En Cruz, El Macuá, entre otros.</p> <p>Posteriormente los docentes hicieron una lectura en voz alta de lo escrito por los niños debajo de cada imagen e hicieron pregunta sobre las razones y justificaciones de lo escrito. El conversatorio generado llevo a determinar e identificar el nombre de los mitos, leyendas y relatos representados en las imágenes. En esta etapa aún no se hizo clasificación de la tradición oral, solo se mencionaron nombres.</p>

	Actividades de estructuración
	Los estudiantes establecieron relaciones entre las creencias, supersticiones costumbres, tradiciones que hay en la comunidad y lo representaron mediante imágenes y en el contenido de los relatos, mitos y leyendas leídas.
	Actividad de contextualización
	Los estudiantes seleccionaron un mito, leyenda o relato de la región y lo compararon con versiones de otros lugares o con las escritas en libros llevados al aula o consultadas en otros medios.
Producto esperado	Conclusiones de las distintas versiones de la tradición oral.

Taller N° 03	
Fecha de realización: 25 de septiembre de 2018.	
Tema: Los relatos de la tradición oral de los abuelos.	
Objetivo de aprendizaje	Recopilar mediante audios narraciones de la tradición oral que conocen los abuelos de la comunidad para afianzar conocimientos previos sobre la misma.
Recursos y materiales	Identificar características de las personas de la tercera edad de la comunidad que los hace fuentes portadoras de saberes relacionados con la tradición oral de la localidad.
Actividades de Aprendizajes	Actividades de exploración
	Docentes y estudiantes, se desplazaron hasta las viviendas de cada uno de los abuelos que participaron de la actividad. Las visitas tuvieron como finalidad escuchar relatos de los abuelos relacionados con la tradición oral de la localidad. Durante el recorrido hacia las viviendas los estudiantes dialogaban entre ellos mismo y con los docentes sobre la familiaridad o cercanía que tenían con las cuatro personas seleccionadas, siendo todas conocidas por ellos al igual que sus casas

	<p style="text-align: center;">Actividades de estructuración</p> <p>El desarrollo de la sesión permitió que docentes investigadores y estudiantes se informaran sobre el tiempo que cada uno de los abuelos llevan viviendo en la comunidad, tiempo oscila entre 38 y 68 años y en el cual, cada uno de los entrevistados dijo que constituyeron sus familias y sus bienes materiales producto del trabajo en el campo. Los cuatro llegaron de otros lugares, vinieron a la localidad en busca de trabajo para “ganarse la vida” o por motivos relacionados con el orden público.</p>
	<p style="text-align: center;">Actividad de contextualización</p> <p>En el aula los estudiantes hicieron relatos orales con base en la información recibida durante las visitas hechas a los abuelos. Los docentes hicieron preguntas relacionadas con los saberes previos iniciales de los estudiantes sobre la tradición oral de la localidad y preguntas sobre los nuevos saberes adquiridos. Se tomó notas y se grabó un video de las participaciones orales para realimentaciones posteriores y se elaboró por escrito en un cartel un listado de los diferentes relatos contados por los abuelos. Los relatos no tenían nombres, entre todos los construyeron, junto a ideas temáticas de los mismos</p>
Producto esperado.	Videos de las intervenciones de los abuelos y estudiantes, listado de relatos testimoniales recogidos en las visitas.

Taller N° 04	
Fecha de realización: 17 de octubre de 2018.	
Tema: Características de los relatos, mitos y leyendas.	
Objetivo de aprendizaje	Identificar las características estructurales, de contenidos y temáticas que presentan expresiones de la tradición oral como relatos, mitos y leyendas y las diferencias entre los mismos.
	Relato: “Las Brujas” de Rafael Bonifacio García. Extraído del

<p>Recursos y materiales</p>	<p>libro Cultura y Tradición oral en el Caribe Colombiano, de Álvaro Baquero Montoya y Ada De Hoz Siegler. p. 95, Ediciones Uninorte, Barranquilla, Colombia, 2010.</p> <p>Mito: Varios, según su clasificación: cosmogónicos, etiológicos, teogónicos y antropogónicos.</p> <p>Leyenda; varias.</p>
<p>Actividades de Aprendizajes</p>	<p style="text-align: center;">Actividades de exploración</p> <p>En esta fase se presentaron varios carteles, que contenían por escrito fragmentos de un relato, mitos y leyendas. Los textos contenían representaciones de la tradición oral local o regional para posibilitar un mayor enlace y relación entre estos y los saberes obtenidos en las sesiones anteriores.</p> <p>Los docentes invitaron a una lectura comentada y en voz alta, lo que se aprovechó para hacer preguntas que enlazarán el contenido de lo escrito en los carteles con la información recibida en las sesiones anteriores. Se usó el listado de relatos testimoniales elaborado en la sesión anterior para apoyar las actividades.</p> <p style="text-align: center;">Actividades de estructuración</p> <p>Los docentes pidieron a los estudiantes que con los textos leídos se formaran tres grupos con las siguientes condiciones, las cuales estuvieron escritas en frisos pegados en sitios estratégicos del aula.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Un grupo con aquellos textos que trataran sobre: la creación o principio del mundo, el origen de los seres y los hechos naturales, el origen de los dioses y sus historias y el origen del hombre o la humanidad. 2. Un grupo de los textos que trataran sobre: héroes, acciones grandiosas o hazañas, espacios concretos, combinación de realidad y fantasía, seres humanos, relación con la realidad, las

	<p>costumbres y los hechos históricos.</p> <p>3. Textos que se narran con la intención de contar los detalles de determinados sucesos relacionados con las vivencias de las personas, sus creencias, supersticiones, tradiciones y realidades.</p>
	<p style="text-align: center;">Actividades de contextualización</p> <p>-El docente mantuvo la indagación todo el tiempo para que ellos mediante procesos de razonamientos ubicaran los textos según el grupo correspondiente, al finalizar la actividad quedaron tres grupos de textos y en cada grupo textos de un mismo tipo según sus características. El resultado implícito, fue una clasificación de textos con relación a mitos, leyendas y relatos.</p>
Producto esperado	<p>Cartel con las características particulares del mito, la leyenda y el relato y las características comunes de los tres entre sí.</p> <p>Cartel con la clasificación realizada por estudiantes de la tradición oral narrada por los abuelos.</p>

Taller N° 05	
Fecha de realización: 2 de noviembre de 2018.	
Tema: Reglas presentes en la escritura de un texto.	
Objetivo de aprendizaje	Aplicar reglas de ortografía, puntuación, coherencia, cohesión y adecuación textual en la revisión de textos dados.
Recursos y materiales	Cartón paja, marcadores, copias, hojas block, lápiz, entre otros.
	<p style="text-align: center;">Actividades de exploración</p> <p>Se presentó un cartel que contenía una serie de palabras entre las cuales unas estaban bien escritas y las otras no. El cartel contenía nombres de personas, ciudades, apellidos, países, ríos, títulos, lugares, obras, cosas, etc., también incluía palabras</p>

Actividades de Aprendizajes	relacionadas con la tradición oral trabajada hasta el momento.
	<p>Actividades de estructuración</p> <p>-Se entregó a los estudiantes un material impreso que contenía reglas ortográficas sobre el uso de las mayúsculas, de grafías como la c, s, z, x, j, g, m, n , acentuación de las palabras, uso de la tilde, terminaciones ción y sión, entre otras. Los estudiantes leyeron el contenido del material y luego los docentes pidieron que con base en las reglas ortográficas leídas, revisaran las palabras de la actividad anterior que estaban mal escritas y las corrigieran. Deben ubicar las correcciones en el recuadro “Palabras corregidas”.</p>
	<p>Actividades de contextualización</p> <p>Con la anterior actividad, los estudiantes luego de las realimentaciones hechas por el docente, comprendieron la necesidad de adaptar lo que se escribió a una situación comunicativa requerida, en este caso, es necesario hacer de la lengua escrita una expresión más general al contexto en que se encuentra el estudiante, de tal forma que el texto sea comprensible a las personas de otros contextos.</p> <p>- Los estudiantes recurrieron al diccionario, para buscar las palabras adecuadas en la reconstrucción textual que hicieron y para esto, primero subrayaron aquellas que hacían parte de un contexto muy particular o dialectal.</p> <p>-Se construyó entre todos un texto final que respondió a las condiciones comunicativas requeridas.</p>
Producto esperado.	Actividades realizadas por los estudiantes.

Taller N° 06

Fecha de realización: 15 de noviembre de 2018.

Tema: Aspectos estructurales, semánticos y sintácticos de textos narrativos.	
Objetivo de aprendizaje	Reconstruir textos narrativos en forma de mitos, leyendas o relatos relacionados con la tradición oral de la comunidad
Recursos y materiales	Cartulina, copias, marcadores, tijeras, lapiceros, pegante, hojas de block.
Actividades de Aprendizajes	Actividades de exploración
	Se presentó un cartel o material impreso en el que estaban las definiciones de los distintos tipos de mitos, la definición de leyenda y de relato. Con base en el contenido de los carteles los docentes hicieron preguntas cuyas respuestas posibilitaron la relación del concepto tratado con la información obtenida de los abuelos en la sesión tres. En la sesión tres los estudiantes en un cartel realizaron una clasificación de lo dicho por los abuelos, ese mismo material se usó nuevamente en la presente sesión.
	Actividades de estructuración
	Luego de la anterior actividad, se hizo una socialización de las respuestas dadas por los estudiantes, los docentes aclararon y retroalimentaron cada vez que fue necesario y posteriormente se pasó a iniciar la producción de los estudiantes teniendo presente que fue un borrador inicial el cual revisado, realimentado y editado las veces necesarias hasta obtener un buen producto fruto de un proceso.
	Actividades de contextualización
	Socialización del producto obtenido en la sesión, es decir, los estudiantes socializaron lo que ya habían escrito sin importar que aún les faltara por terminar el primer borrador. Retroalimentación por los docentes y compromisos para la próxima sesión.
Producto esperado.	Primer ejercicio de escritura (Borrador inicial).

Taller N° 07	
Fecha de realización: 4 de febrero de 2019.	
Tema: Producción de textos literarios con base en la tradición oral de la región.	
Objetivo de aprendizaje	Socializar textos escritos por los estudiantes de tal forma que la realimentación hecha posibilite hacer correcciones en la redacción, presentación y edición del producto final.
Recursos y materiales	Hojas de block, diccionario, lapiceros, papel periódico, vinilos, marcadores.
Actividades de Aprendizajes	<p style="text-align: center;">Actividades de exploración</p> <p>Los docentes explicaron el propósito de la sesión y luego indagaron sobre los textos iniciales trabajados por los estudiantes en la sesión 6, enfocando el género escogido por cada uno, el tema seleccionado y los elementos naturales o culturales que involucro el escrito.</p> <p>Se les hicieron las siguientes preguntas:</p> <p>¿Quiénes están escribiendo mito, quienes leyenda y quienes relato?</p> <p>¿Qué características o elementos comunes hay entre un mito, una leyenda y un relato? ¿En qué se diferencian?</p> <p>¿Por qué afirman que escriben un mito, leyenda o relato?</p> <p>¿Qué relación tiene lo que cada uno escribe, con el contexto local?</p> <p>¿Qué relación tiene lo que cada uno escribe con lo contado por los abuelos de la comunidad?</p> <p>En esta sesión, las actividades de desarrollo estaban enfocadas a la revisión y retroalimentación del producto escrito en lo gramatical, semántico, sintáctico y pragmático, por lo tanto, los docentes dieron a los estudiantes la información necesaria para que ellos mismos hicieran las correcciones pertinentes,</p>

	<p>rescribiendo borradores hasta que se obtenga un producto en condiciones adecuadas para la socialización.</p>
	<p style="text-align: center;">Actividades de estructuración</p> <p>Socialización de los productos. Una vez realizada y revisada todas las actividades anteriores, los estudiantes leyeron sus textos ante todos los compañeros y docentes. Terminada la socialización se hicieron observaciones y realimentaciones generales de tal forma que los textos fueron nuevamente revisados en relación con el tema propuesto, intención comunicativa y público a quien va dirigido.</p>
	<p style="text-align: center;">Actividades de contextualización</p> <p>Se establecieron los siguientes compromisos para ser evaluados en la próxima sesión:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elaboración de una ilustración que represente lo escrito en el texto producido. 2. Transcripción del texto producido en papel periódico y con un tamaño de letra visible a cualquier lugar del aula.
Producto esperado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Textos escritos en hojas de block y papel periódico. 2. Ilustración representativa del texto construido en papel o cartulina. <p>Ficha técnica del texto.</p>

Taller N° 08	
Fecha de realización: 26 de febrero de 2019.	
Tema: Pasos en la edición de una producción textual.	
Objetivo de aprendizaje	Emplear instrucciones pertinentes para la construcción final de un producto textual con material físico, base para su versión

	digital.
Recursos y materiales	Computador, tablets, parlantes.
Actividades de Aprendizajes	<p style="text-align: center;">Actividades de exploración</p> <p>La sesión se inició explicando el objetivo de la misma y los propósitos relacionados con la elaboración conjunta del producto final, resultado de todo el proceso del conocimiento de la tradición oral de la región y luego la escritura de textos con relación a ella.</p> <p>Posteriormente los estudiantes vieron dos videos descargados de la plataforma You Tube para que de la información contenida en estos hicieran una comparación con el producto que tenían y determinararan que les faltaba y que tenían ya con lo que luego trabajarán en las actividades pertinentes.</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=HOYGwqQmZoY</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=YG2tClcONso</p>
	<p style="text-align: center;">Actividades de estructuración</p> <p>En esta parte de la jornada de trabajo, los estudiantes por grupo diseñaron aquellas partes del producto que aún no se tenían tales como carátula, portada, tabla de contenido.</p>
	<p style="text-align: center;">Actividades de contextualización</p> <p>Acuerdos entre docentes y estudiantes para la transcripción de todos los productos realizados en Word.</p>
Producto esperado.	<p>Textos producidos y necesarios para organizar la antología sobre mitos, leyendas y relatos de la región.</p> <p>Transcripción de todos los textos en Word.</p>

Taller N° 09

Fecha de realización: 19 de marzo de 2019.	
Tema: La edición del texto como resultado de un proceso de producción textual (planificación, redacción y socialización)	
Objetivo de aprendizaje	Organizar la producción textual realizada (antología) para su presentación y socialización en comunidad.
Recursos y materiales	Computador, tablets, parlantes, impresora, hojas de block.
Actividades de Aprendizajes	Actividades de exploración
	<p>Se presentó un video descargado de la plataforma You Tube en el que se explicó el proceso de fabricación de un libro. En el vídeo se mostró brevemente el proceso histórico de fabricación del mismo y luego los docentes hicieron preguntas respectivas que permitieron comparar la información presentada con el trabajo de producción realizado por los estudiantes.</p> <p>Video extraído de: https://www.youtube.com/watch?v=Cs1djRnD7mc</p> <p>También se presentó un video en el que se explicó qué es una antología. Extraído de : https://www.youtube.com/watch?v=vIq-OtKx114</p>
	Actividades de estructuración
	<p>El objetivo de la etapa de desarrollo de esta sesión se encaminó a la organización física de la antología según los textos producidos por los estudiantes en relación a mitos, leyendas y relatos y los otros textos producidos en la sesión anterior y que tenían que ver con las partes estructurales de la antología tales como: Carátula, portada, tabla de contenido.</p>

	<p style="text-align: center;">Actividades de contextualización</p> <p>Se hace la exposición del trabajo colectivo físico elaborado por los estudiantes y se compararon con el impreso.</p> <p>Comentarios por los estudiantes sobre el trabajo realizado y los aprendizajes logrados.</p> <p>Planeación con los estudiantes para la sesión final en la que se hará la socialización del producto elaborado y de todo el proceso investigativo llevado a cabo. A los padres de familia, docentes y directivo del establecimiento se envió la invitación por escrito.</p>
Producto esperado.	Libro físico y manuscrito de antología, ejemplares impresos de la antología y ejemplar digital en Word y pdf.

Taller N° 10	
Fecha de realización: 10 de abril de 2019.	
Tema: Antología de mitos, leyendas y relatos de la región.	
Objetivo de aprendizaje	Socializar ante la comunidad educativa resultados del proceso de producción textual con base en los objetivos y problematización planteado en la investigación.
Recursos y materiales	Casa comunal, accesorios de decoración, carteles, comunidad educativa.
Actividades de	<p style="text-align: center;">Actividades de exploración</p> <p>En esta etapa se inició con la bienvenida a todos los invitados, la explicación del objetivo y propósitos de la jornada con estudiantes y abuelos de la comunidad.</p> <p>Se presentó la antología construida con los estudiantes en su versión física y digital, se expusieron cada una de las etapas del proceso de producción usando presentaciones en power point, se resaltó el aporte de los abuelos y se hizo lectura de cada uno de</p>

Aprendizajes	los textos escritos por los estudiantes.
	<p style="text-align: center;">Actividades de estructuración</p> <p>En esta etapa se escucharon los comentarios, apreciaciones de abuelos, directivo docente y docentes invitados con la intención de recibir críticas constructivas o sugerencias que permitieron mejorar el proceso realizado.</p>
	<p style="text-align: center;">Actividades de contextualización</p> <p>Al finalizar los docentes investigadores agradecieron a los estudiantes, abuelos y comunidad educativa en general por todo el acompañamiento durante el proceso de la investigación.</p>
Producto esperado.	Retroalimentaciones por parte de los asistentes al evento (aportes, sugerencias) y recopilación de las mismas para establecer acciones futuras de mejoras.

2. Borradores de los relatos escritos por los estudiantes.

1

El perro negro
una noche yo vivia al lado de la cie-
naga y eso dias eran de verano entoce
la cienaga habia voyado y se hoian
una yomotes que decian que de noche
salia un perro por hoy. y uno de esos dias
mi perro habia parido ocho cachorritos,
entonces una noche como a la 10 de la
noche yo hoí un Perrito que Miyaba Cai
Cai Cai entoce yo como queria tanto me
pare y entonce abri la puerta y cuando
abri la puerta habia un perro grandote
sus ojos era rojo y la boca se votaba fuera
de candela entonce sepe la puerta y mi
mamá me pregunta que pasa que pasa y
mi mamá como no lo podia ver al perro
ella voyo y acaró el ferrito y vio que tenia
un hueco encima del corazón entoce al
dia siguiente en la mañana le pregunte a
mi mamá si habia botado el perro. no ella
me dijo no yo no lo e votado entoce lo

Oje que pasa el perro se desaparecio
de mi cuarto, entonce al siguiente dia
decian que de noche salia el perro
convertio en drablo y sus diente eran
de oro.

El Perro Negro

2

Una noche de verano en casa al lado de la quebrada, desde mi cuarto tranquilo cuando intentaba dormir escuché chillar a una de las perritas recién nacidas de mi perra Laika. Pense ¿que le ocurre? tenía mucho sueño, Salí y abrí la puerta y me lleve una sorpresa y a la vez miedo. Había un perro grande muy grande de color negro y sus ojos eran rojos y de la boca salía una llama de candela, tire de un golpe la puerta y como tan duro y fuerte que mi mamá se despertó y me preguntó ¿que pasa? ¿que pasa?, yo estaba muy asustado que no respondí entonces mi mamá salió y vio al pequeño cachorro con una herida muy cerca al corazón lo recogió y llevo al cuarto de donde desapareció, y cuando nos despertamos al siguiente día nadie daba razón del perrito.

Al día siguiente en todo el pueblo la gente decía que de noche sale el diablo convertido en perro y sus

dientes son oro puro. Era igual al que yo vi la noche anterior en la puerta de mi casa y seguramente el fue el que se llevo a mi perrito para convertirlo en un diablito.

EL PERRO NEGRO

Una noche de verano en mi casa al lado de la quebrada, estaba yo en mi cuarto con ganas de dormir escuche ladra- un perro, yo pregunte ¿que estará pasando?. Salí a ver que estaba pasando, que sorpresa me lleve y al mismo tiempo mucho miedo.

Habia un perro muy muy grande de color negro y ojos muy grandes y de su boca salia condela. Empuje la puerta, sono tan fuerte que mi mamá se despertó y me pregunta. ¿que pasó?, estaba tan asustada que no pude responder ni una palabra.

Mi mamá al ver que no le respondia salió a ver que pasaba y solo vió al perro pequeño con una herida cerca al corazón, lo cargo y se lo llevo a su cuarto de donde se desapareció, al buscarlo al día siguiente.

Al otro día en el pueblo comentaban que de noche sale el diablo convertido en perro y sus dientes son muy grandes y brillan. Este es igual al que yo vi anoche

En la puerta de mi casa, creo que él fue el que se llevo a mi perrito para convertirlo en otro diablo.

Einer Escobar Martinez

Grado 5°

EL PERRO NEGRO

Una noche en mi casa, que está cerca de la quebrada El Viejo, siendo como a las 8:00pm, intentaba dormir, de pronto escuché chillar a uno de los Perros recién nacidos de mi perro hembra. Pensé: ¿qué le ocurre? Aunque tenía mucho sueño me levante de mi cama y abrí la puerta lentamente, y mirado al mismo tiempo. Había un perro muy grande de color negro, ojos rojos y de su boca salía una lengua de condor. Cerré la puerta tan fuerte que mi mamá se despertó preguntándome: ¿Qué que pasó?, ¿qué pasó? estaba tan asustada que no pude responder, ni salir de mi cuarto. Entonces mi mamá se levantó y vio al pequeño cachorro con una herida muy grande en su cabeza, lo recogió y lo llevó al curato. Al siguiente día, que lo fuimos a visitar ya no estaba y nadie daba razón de él.

Las personas de la zona comentaban que de noche sale el diablo convertido en perro y sus dientes son de oso puma. Al escuchar los comentarios de los vecinos pensé "este debe ser el mismo que yo vi la noche anterior en la puerta de mi casa y seguramente fue quien se llevó a mi perro para convertirlo en un diablo".

Ener Escobar Martínez.

EL PERRO NEGRO

Una noche en mi casa, que está cerca de la quebrada El Viejo, siendo como a las 8:00 p.m., intentaba dormir, de pronto escuché chillar a uno de los perritos recién nacidos de mi perra Laika. Pensé: ¿Qué le ocurre? Aunque tenía mucho sueño me levanté de mi cama y abrí la puerta, ¡oh!, ¡Sorpresa! y miedo al mismo tiempo. Había un perro muy grande de color negro, ojos rojos y de su boca salía una llama de candela; cerré la puerta tan fuerte que mi mamá se despertó preguntándome: ¿Hijo qué pasó?, ¿Qué pasó?_ estaba tan asustado que no pude responder, ni salir de mi cuarto. Entonces mi madre salió y vio al pequeño cachorro con una herida muy grande en su cabeza. Lo recogió y lo llevó al cuarto. Al siguiente día, que lo fuimos a curar, ya no estaba y nadie daba razón de él.

Las personas de la vereda comentaban que de noche sale el diablo convertido en perro y sus dientes son de oro puro. Al escuchar los comentarios de los vecinos, pensé “este debe ser el mismo que yo vi la noche anterior en la puerta de mi casa y seguramente fue quien se llevó a mi perrito para convertirlo en un diablito”.

Einer Escobar Martínez.

El niño la mula y el gato

Un día que yo salí para el colegio eran como la 6 de la mañana me encontré con un vecino y nos fuimos hablando y hablando y cuando él llegó a donde iba a trabajar él cogió otro camino a mano izquierda y yo seguía a mano derecha.

Yo seguí mi camino cuando iba por ahí 200 o 300 metros me encontré un palo de guayaba que se movía de aquí para allá y de allá para acá y ese palo tenía muchas guayabas y cuando lo sacudía se caían todas las guayabas y la mula que estaba bien asustada yo la tumbaba y tumbaba y ella se reculaba. Cuando el palo dejó de moverse yo vi un gato encima del palo un gato que tenía los ojos muy rojos y yo estaba muy asustado entonces el gato se tiró a rasguñarme, yo le tiré un barito con la mano izquierda y él se apartó entonces yo salí muy duro para que no me alcanzara.

Allá me encontré con un primo y nos fuimos y le conté y él me dijo abre el ojo con eso que eso es muy peligroso y bueno y como yo tenía que ir a mano derecha y yo tenía que cojer a mano izquierda y cuando mire para mi vía vi al gato otra vez yo

me quede muy asustado y el gato hoy y le di un baritazo y el se intento a portar y yo segui corriendo y el gato me iba persiguiendo iba serquitica en la pata de la mula y cuando iba asi serquitica yo le intente a tirar otra vez y el se aparto y asi me fue corriendo como a 120 metros cuando el ya el dejo de corretirme el ya se desaparecio, y yo segui mi camino muy asustado yo no sabia si cogia para el colegio o no iba.

Entonces yo me decidi ir y cuando llegue al colegio mis amigos me bieron la cara de asustado que tenia yo no les habia contado nada y me preguntaron que te pazo Adrian? y yo les conte ellos me dijeron que eso era puro embuste y cuando tocaron para salir yo me vine agarre la mula y la eche mucho a correr duro muy duro cuando llegue a mi casa yo le conte a mi abuela y ella me dijo tu estas loco eso seguro que era un bronzon y un gato alunado.

EL NIÑO, LA MULA Y EL GATO

Un día salí en mi mula para la escuela eran las 6:00 de la mañana, yo llegué a un lugar que le llaman la Y, tomé el camino que llevaba a mano derecha. Cuando iba un trayecto largo había un palo de guayaba con muchas guayabas, y se movían muy fuerte que sus ramas llegaban al suelo y cuando se movía se caían muchas guayabas. Mi mula no quería seguir yo la taloneaba y nada que seguía, cuando el guayabo dejó de moverse pude ver en lo alto un gato negro que tenía los ojos dorados yo estaba muy asustado. De pronto el gato tiró a rasguñarme pero yo logré pegarle con una varita que llevaba en mi mano izquierda y él se apartó. Salí corriendo en mi mula para que no me alcanzara.

Mas adelante me encontré con un amigo y le conte, él me dijo abre el ojo con eso que eso es muy peligroso, yo seguí mi camino y llegué a la escuela cuando llegué mis amigos al ver mi cara de angustiado me preguntaron ¿que te pasa? yo les conte y ellos

me dijeron que eso era mentiras.

Cuando la campana sonó indicando la salida agarre la mula, tome otro camino, no sé como hice para que corriera duro y tomé otro camino para llegar a la casa, cuando llegue le conte a mi abuelo lo que me habia pasado y me dijo "muchacho loco, eso seguramente fue una brisa muy fuerte y un gato alungado."

Gilberto Mendoza P.

3

GILBERTO MENDOZA AGAMEZ

EL NIÑO, LA MULA Y EL GATO

Un día que yo salí en mi mula para el colegio a las 6:00 de la mañana me encontré con un vecino y nos fuimos hablando, cuando llegamos a una parte llamada la Y, él siguió por la izquierda y yo por la derecha. Yo seguí mi camino cuando iba doscientos o trescientos metros vi un palo de guayaba que se movía muy fuerte y sus ramas llegaban casi al suelo, tenía muchas guayabas y estas se caían. La mula estaba muy asustada y yo la taloneaba y se retrocedía cuando el guayabo dejó de moverse vi un gato que estaba arriba del guayabo tenía los ojos muy rojos y yo estaba bien asustado. De pronto el gato se tiró a rasguñarme pero yo le pegué con la varita que tenía en mi mano izquierda y se apartó, yo salí en mi mula corriendo para que no me alcanzara, ya había comido mucho, y allá me encontré con un primo y nos fuimos y le conté y él me dijo: ojo con eso que es muy peligroso, yo seguí para el colegio, pero en la vía estaba el mismo gato otra vez yo muy asustado, intenté darle nuevamente con la varita, pero no pude, mi mula corría lo más

rápido que le daban sus patas, y el gato me iba persiguiendo, hubo un tiempo en el que estaba muy cerca a la pata de la mula. Así corrí como 200 metros cuando ya no lo vi más.

Yo seguí mi camino muy asustado y desorientado cuando vi ya estaba en el colegio, cuando llegue mis amigos al verme asustado me preguntaron ¿qué te paso Gilberto? entonces yo les conté y me dijeron que eso era mentiras. Cuando sonó la campana para salir, agarré la mula y tome otro camino y no se como hice para que corriera rapido cuando llegué a mi casa todavía tenía mucho miedo, y le conte a mi abuela y me dijo: muchacho loco eso tenia que ser una brisa fuerte y un gato alegre.

Cuando recuerdo eso siento mucho miedo.

EL NIÑO, LA MULA Y EL GATO

Un día que yo salí muy tarde para la escuela en mi mula, y al llegar al punto que le dicen la Y, quise acortar el camino y tome el que conducía a mano derecha. En el trayecto me encontré un palo de guayaba que se estaba moviendo tan fuerte que sus ramas llegaban al suelo por el peso de las guayabas. Mi mula estaba muy asustada y yo la taloneaba y ella no quería seguir. Cuando el guayabo dejó de moverse pude ver en lo alto de sus ramas un gato negro, sus ojos brillaban y me causo mucho miedo. De pronto el gato se tiro a rasguñarme, pero yo logré pegarle con la varita que llevaba en mi mano y pude quitarmelo de encima.

Mas adelante me encontré con un primo y le conté lo que me había sucedido, él me dijo: abre el ojo con eso que es muy peligroso. Seguí mi camino y me volvi a encontrar nuevamente al gato, lo que me produjo mucho temor. Nuevamente intente darle con la varita, pero esta vez fallé. Yo iba muy asustado y desorientado, cuando por fin llegue a la escuela mis amigos notaron la cara de angustia que tenía y me preguntaron: ¿qué te pasó Gilberto? — Yo les conté lo sucedido pero ellos no me creyeron.

Cuando la campana indicó que se había terminado la Jornada escolar, agarré mi mula y tome otro camino. Llegué a mi casa muy asustado, le conté a mi abuela lo que me había pasado y ella me dijo: muchacho loco, eso seguramente fue una brisa muy fuerte y un gato alonado. — Todavía cuando la recuerdo mi cuerpo tiembla de miedo.

Gilberto Mendoza Agamez.

EL NIÑO, LA MULA Y EL GATO

Un día que yo salí muy tarde para la escuela en mi mula, y al llegar a un punto que le dicen la Y, quise acortar el camino y tomé el que conducía a mano derecha. En el trayecto me encontré un palo de guayaba que se estaba moviendo tan fuerte que sus ramas llegaban al suelo por el peso de las guayabas. Mi mula estaba muy asustada y yo la taloneaba y ella no quería seguir. Cuando el guayabo dejó de moverse pude ver en lo alto de sus ramas un gato negro, sus ojos brillaban y me causo mucho miedo. De pronto el gato se tiró a rasguñarme, pero yo logré pegarle con la varita que llevaba en mi mano y pude quitármelo de encima.

Más adelante me encontré con un primo y le conté lo que me había sucedido, él me dijo: abre el ojo con eso que es muy peligroso__. Seguí mi camino y me volví a encontrar nuevamente al gato, lo que me produjo mucho temor. Nuevamente intenté darle con la varita, pero esta vez fallé. Yo iba muy asustado y desorientado, cuando por fin llegué a la escuela mis amigos notaron la cara de angustia que tenía y me preguntaron: ¿qué te pasó Gilberto?__ yo les conté lo sucedido pero ellos no me creyeron.

Cuando la campana indicó que se había terminado la jornada escolar, agarré mi mula y tomé otro camino. Llegué a mi casa muy asustado, le conté a mi abuela lo que me había pasado y ella me dijo: muchacho loco, eso seguramente fue una brisa muy fuerte y un gato alunado__

Todavía cuando lo recuerdo mi cuerpo tiembla de miedo.

Gilberto Mendoza Agamez.

Mis Vecino

1

Esta historia le paso a mis vecino una noche cuando estaba acostado el hijo mayor escuchó un ruido en la cocina como si un Caldero se cayera, el muchacho agarró el foco y salió a mirar cuando alumbró vio un animal grande con uno ojo gigantes de candela, comiendo lo que había quedado de la cena en los calderos y él llamo a su papa para que viniera a ver lo que estaba ocurriendo.

papa miro ese animal fue grande con lo ojo de candela metido en la cocina, entonces el papa tomo la vara y el foco y alumbró el animal y le molco un pedazo de la cola.

por la cola se dieron cuenta que era un perro, el perro salió aullando muy fuerte que despertó a la señora de la casa, ella miro hacia la puerta trasera al mismo tiempo asomo su cabeza la señora se alarmo y todo el vecindario se despertó y decía

Seguro era el perro bembao Si es un
perro grande y malísimo es el mismo
diablo.

Todo estaba asustado y esa noche nadie
pudo dormir tranquilo. al día siguiente
se llevaron una gran sorpresa por la
cola mocha descubrieron que era el
perro de un vecino.

Mis Vecinos

2

Esta historia le ocurrió a mis vecinos: una noche mientras dormían tranquilos de repente su hijo mayor escuchó un sonido en la cocina como si un Caldero se cayera, el muchacho tomó la linterna y salió a mirar. Alumbro y vio un perro con unos ojos muy grandes que brillaban como la conde-
la. y con la cola muy larga lamien-
do las sobras de la cena que había en los calderos, llamo a su papá varias veces y el papá escuchó: papá papá está un perro con la cola muy larga metido en la cocina, entonces el papá agarró la linterna, la ruleó y alumbro al perro. y le molto la cola el perro saltó aullando y despertó a la mamá con el bulido. Cuando la mamá vio por un hueco que tenía la puerta fraserá se privó.

todo los vecinos se despertaron y decían seguro es el perro bambao

"Si es un perro grande y malísimo" es el mismísimo diablo. toda la gente estaba muy asustada.

Al día siguiente se llevaron la sorpresa por la ebria mocha. Se descubrió que solo se trataba del perro de un vecino.

Isaac Pamos Villalba.

MIS VECINOS

3

Esto le sucedió a mis vecinos mientras dormían tranquilos en la casa. El hijo mayor oyó un sonido en la cocina, como si un caldero se cayera el muchacho, decidió tomar la linterna para ir a mirar y cuando alumbró vio un perro con la cola larga que lamía las sobras de la comida que quedó en los calderos.

El joven asustado llamó a su papá varias veces papá, papá hay un perro con la cola muy larga metido en la cocina — y el señor cogió la linterna y la vela y le mojó la cola. El animal saltó corriendo y corriendo hasta el patio y los chicos despertaron a su mamá. La cual al mirar por un hueco, que tenía la puerta frasería, vio al perro y se puso del miedo.

Todos los vecinos se despertaron y decían "Se guro era el perro bambao",

Si es un perro grande y malísimo,
es el mismísimo diablo. Toda la gente
del pueblo estaba asustada esa noche
y nadie durmió. Al día siguiente
sorpresos por la cola como estaba
materia se descubrió que era el
perro del vecino.

Isaac Ramos V.

MIS VECINOS

4

Esto le sucedió a mis vecinos mientras dormían tranquilos en su casa. Su hijo mayor escuchó un sonido en la cocina, como si un caldero se caiera.

El muchacho decidió tomar la linterna para ir a mirar y cuando alumbró vio un perro con una cola muy larga que lamía los sobros de la ceniza que queda en las calderas. El joven muy asustado llamó a su papá varias veces: papá, papá este es un perro con una cola muy larga metido en la cocina - y el señor agarró la linterna y lo ruidó y le molió la cola. El animal salió corriendo y corriendo hacia el patio y los abuelos despertaron a la mamá del muchacho la cual al mirar por un hueco, que tenía la puerta trasera, vio al perro y se privó del miedo.

Todo el vecindario se despertó y decían: "Seguro era el perro bambuco", "Si es un perro grande y malísimo",

"es el mismísimo diablo". Toda la gente del pueblo estaba asustada esa noche y nadie pudo dormir. Al día siguiente ¡oh sorpresa! por la cola mocha se descubrió que solo se trataba del perro de un vecino.

Isaac Ramos Villalba

MIS VECINOS

Esto les sucedió a mis vecinos mientras dormían tranquilos en su casa. Su hijo mayor escuchó un sonido en la cocina, como si un caldero se cayera. El muchacho decidió tomar la linterna para ir a mirar y cuando alumbró vio un perro con una cola muy larga que lamía las sobras de la cena que quedó en los calderos. El joven muy asustado llamó a su papá varias veces: papá, papá está un perro con una cola muy larga metido en la cocina__ y el señor agarró la linterna y la rula y le mocho la cola. El animal salió corriendo y aullando hacia el patio y los aullidos despertaron a la mamá del muchacho la cual al mirar por un hueco, que tenía la puerta trasera, vio al perro y se privó del miedo.

Todo el vecindario se despertó y decían: "seguro era el perro bembao", "sí, es un perro grande y malísimo", "es el mismísimo diablo". Toda la gente del pueblo estaba asustada esa noche y nadie pudo dormir. Al día siguiente ¡oh, sorpresa! por la cola mocha se descubrió que solo se trataba del perro de un vecino.

Isaac Ramos Villalba.

mi abuelo

En la casa de mi abuelo siempre no reuniamos para contar historia. Una noche estaba lloviendo duro con trueno y relampago, mi abuelo no conto una historia. El iba siempre al Pueblo por la tarde y llegaba a la casa despues de la media noche.

El venio un dia por una cerca muy larga y un camino muy lejo y le tocaba pasar por un rio cuando se le aparecio una bruja y lo iso caer del caballo mi abuelo corrio y se tiro al rio que tenia mucha babilia y culebra. El sabia nadar mucho y logro escapar luego entro en una casa sola y dibujo casa para mostrarsela a mi abuela en un momento se le aparecio una bruja con un duende y mi abuelo se pribo, cuando desperto estaba en una casa llena de culebra. El abuelo resaba a dios para que

no le pasara nada malo y así la bruja y el duende desaparecieron pero mi abuelo ante de eso marco a la bruja en su brazo derecho con un garrotazo, cuando llego a su casa se dio cuenta de que la bruja era su propia mujer y el no lo sabia el oro mucho para que ella se fuera y hoy no se sabe que es de su vida

Isabella Calderin Solano

2

MI ABUELO

En casa de mis abuelos solíamos reunirnos para contar historias. una noche de invierno, de esa en las que llueve mucho entre truenos y relámpagos, mi abuelo nos conto esta historia: él solía salir al pueblo a la una de la tarde y regresaba a casa después de la media noche montado en su caballo.

Un día cuando venía por una cerca larga por un camino lejos y tenía que pasar por el río, se le apareció una bruja en el camino le hizo tropezar el caballo y cayó sobre la cerca, mi abuelo corrió y se tiró en el río que estaba lleno de brujas, culebras y babilas. Como era muy buen nadador pudo escapar, y entró en una casa abandonada, en la que encontró un cuaderno y comenzó a dibujar, todo lo que él dibujaba en su cuaderno se hacía realidad, mi abuelo dibujo a la mujer que encontró en el camino

para mostrarla a su mujer que no era mi abuela, ella había muerto hacía algunos años, pero en ese momento se le apareció una bruja y un duende y mi abuelo se privó, cuando despertó estaba en una casa llena de culebras y la bruja hablaba con ellas.

El abuelo recordó que debía orar a Dios para que lo salvara y así se desaparecieron, pero mi abuelo antes de eso golpeó a la bruja en el brazo derecho y cuando llegó a la casa descubrió que la bruja era su propia mujer y él no lo sabía.

Él oro tanto que ella fue dando aullidos horribles y hoy no se sabe que es de su vida.

Isabella Calderin Solano.

MI ABUELO

En casa de mi abuelo siempre nos reuníamos para escuchar sus historias. Una noche mi abuelo nos contó que él salía todos los fines de semana al pueblo y llegaba a la media noche en su burro.

Cuenta que una noche que venía por un camino solo al cruzar por una quebrada se le apareció una puerca que le espantó el burro y se cayó al agua, dice que no se ahogó por ser un buen nadador.

El empezó a buscar el burro en la oscuridad, y se le apareció una mujer diciéndole el camino corto para llegar a la casa, siguió las direcciones y cuenta que pasó casi toda la noche dando vueltas en un matorral y como no encontró la salida se acordó del secreto que él tenía el cual le había enseñado su papá para espantar brujas.

Así fue como él pudo llegar a

la casa y le contó a mi abuela lo que le había pasado. Ella le dijo: eso te pasa por andar después de la media noche.

MI abuelo dijo que ese fue el remedio para no volver a llegar a su casa después de la media noche.

Isabella Calderin Solano

MI ABUELO

4

En casa de mi abuelo siempre nos reuníamos para escuchar sus vivencias. Una noche mi abuelo nos contó que él tenía la costumbre de salir todos los fines de semana al pueblo y regresaba a casa después de la media noche en su burro.

Cuenta que una noche, cuando venía por un camino solitario, al cruzar por una quebrada se le apareció una puerca que le hizo espantar el burro, y él cayó al agua; dijo que no se ahogó por ser un buen nadador.

Empezó a buscar el burro en medio de la oscuridad pero no logró encontrarlo. Decidió seguir su camino y en medio de la oscuridad se le apareció una mujer indicándole el camino más corto para llegar a su casa. Siguió las indicaciones dadas por la mujer y cuenta que pasó casi toda la noche dando vueltas en un matorral y al no encontrar la salida se acordó de un secreto que le había enseñado su papá para espantar las brujas.

Así fue como Pudo llegar a su casa
y le contó a mi abuela lo que le
había sucedido. Ella le dijo: eso te
pasa por andar después de la me-
dia noche__

Mi abuelo dijo que ese fue el
remedio para no volver a llegar
a su casa después de la media noche.

Isabella Calderin Solano

MI ABUELO

En casa de mis abuelos siempre nos reunimos para escuchar sus vivencias. Una noche mi abuelo nos contó que él tenía la costumbre de salir todos los fines de semana al pueblo y regresaba a casa después de la media noche en su burro.

Cuenta que una noche, cuando venía por un camino solitario, al cruzar por una quebrada se le apareció una puerca que le hizo espantar el burro, y él cayó al agua; dice que no se ahogó por ser un buen nadador.

Empezó a buscar el burro en medio de la oscuridad pero no logro encontrarlo. Decidió seguir su camino y en medio de la oscuridad se le apareció una mujer indicándole el camino más corto para llegar a su casa. Siguió las indicaciones dadas por la mujer y cuenta que pasó casi toda la noche dando vueltas en un matorral y al no encontrar la salida se acordó de un secretico que le había enseñado su papá para espantar las brujas.

Así fue como pudo llegar a su casa y le contó a mi abuela lo que le había sucedido. Ella le dijo: eso te pasa por andar después de la media noche__

Mi abuelo dijo que ese fue el remedio para no volver a llegar a su casa después de la media noche.

Isabella Calderin Solano.

los perros que nos salvaron

este suceso le paso ami tio y ami este
so en la tarde estudiava en la confianza
salia tipo 6 o 7 de la noche mi tio me
fue a busca pero ante de ine a busca
fue afila su ruta a donde ñaño entonces
ya veniamo tipo 8 de la noche entonce
sentiamo que parecia que no estuvieran
acompañando creiamo que era el ñaño y
en una de esa miramo pa otra parte y
vimo un hombre negrito y abia un conpano
y pasamo el arrollo.

cuando pasamo el arrollo vimo que una muje
estaba blanquita blanquita y plinandose y
cuando pasamo el arrollo la muje y el
hombre se no engancharon encima y no
podiamo repira, cuando llegamo a mi casa
habia un palo de guanabana y no montamo
ensima y no agarramo ahí entonce habia
uno perro que se llamaban natacha el
casca y la wlero y se no engancharon
ensima y no quitaron lo que fue duramo
dos semana sin habla

LOS PERROS QUE NOS SALVARON

Mi tío que era como mi padre me recogía todos los días en la escuela. Yo estudiaba en la conchanga y la jornada terminaba a las 6 pm.

Un día mi tío fue por mí y en el camino entramos a la casa de Naño a buscar la ruleta que le afilo a mi tío. Iniciamos el camino como a las 8 de la noche, cuando escuchamos unos pases que nos seguían, mi tío miró hacia atrás y vio a un hombre negrito que nos perseguía, pasamos el campano que estaba cerca del arroyo otra sorpresa nos llevamos: una mujer blanca muy blanca que con su piel iluminaba con los rayos de la luna, ella se peinaba y su espejo era el agua del arroyo.

Cuando pasamos el arroyo la mujer y el hombre nos asustaron tanto que no podíamos ni siquiera respirar. Salimos corriendo muy fuerte, y ellos nos siguieron hasta la casa. Cuando llegamos a la casa la puerta estaba cerrada y nos subimos a un palo de gounubana que estaba cerca. Mis perros: Natalcha,

Casca y Lucero ladraba muy fuerte.
Con sus ladridos lograron alejar a la
mujer blanca y al hombre negro.
El susto fue tan grande que duramos
5 días sin hablar pero nunca logramos
saber lo que nos pasó ese día.

Sorge Vidal Berrio

LOS PERROS QUE NOS SALVARON

Mi tío que era como mi padre, me recogía todos los días en la escuela, yo estudiaba en la escuela la confianza y la jornada escolar terminaba entre 6:00 x 7:00 pm. Cierta día, como cualquier otro mi tío fue por mí, en el camino nos desvíamos para donde Tono, el señor que afilaba los cuchillos, rulas y machetes de la comunidad puesto que mi tío había desado su rula, en la tarde para que se la afilara. Iniciamos el camino como a las 8:00 pm. Cuando de pronto sentí unos pasos que nos seguían tuvimos la valentía de mirar hacia tras y con terror vimos a un hombre negrito muy negrito que nos seguía, continuamos nuestro camino. Pasamos el campo y cuando estábamos cerca al arroyo otra sorpresa y miedo al mismo tiempo: una mujer blanca muy blanca su piel resplandecía con los rayos de la luna, se peinaba y sus espejos eran las aguas cristalinas del arroyo.

Una vez que pasamos el arroyo la mujer y el hombre nos apretaron tan fuerte

que no podíamos respirar. Como pudimos logramos soltarnos mi tío con su machete y yo con la mochila de mis cuadernos los golpeamos muy fuerte sin embargo nos siguieron hasta casa. Cuando llegamos la puerta estaba cerrada y se nos ocurrió treparnos en el palo de Guanabana. Mis perros que se llamaban Natacha, Casca y Lucero ladraban muy fuerte y con sus dientes y ladrido lograron espantar a la mujer blanca y al hombre negro. Fue tan grande el susto que duramos tres días sin hablar, pero nunca logramos descubrir la verdad de lo que nos ocurrió ese día.

Jorge Vidal Berrio

LOS PERROS QUE NOS SALVARON

Mi tío que es como un padre para mí, me recogía todos los días en la escuela donde yo estudiaba. La jornada escolar terminaba entre seis y siete de la noche. Certo día, como de costumbre, él fue por mí y de regreso decidimos entrar a la casa del señor Toño quien afilaba los cuchillos, rulas y machetes de las personas de la comunidad. Mi tío le había desado su rula para que se la afilara. De regreso a casa sentíamos unos pasos que nos seguían; miramos con mucho miedo y vimos un hombre negrito, muy negrito que nos perseguía. Continuamos nuestro camino y cuando estábamos cerca de un arroyo se nos apareció una mujer blanca muy blanca.

Una vez que pasamos el arroyo la mujer y el hombre nos apretaron tan fuerte que no podíamos respirar, mi tío con su machete y yo con la mochila de mis cuadernos los golpeamos y logramos saltarnos. Sin embargo, siguieron hasta la casa y al llegar la puerta estaba cerrada y se nos ocurrió prepararnos en un palo de guanábana que estaba en el

LOS PERROS QUE NOS SALVARON

Mi tío que es como un padre para mí, me recogía todos los días en la escuela donde yo estudiaba. La jornada escolar terminaba entre seis y siete de la noche. Cierta día, como de costumbre, él fue por mí y de regreso decidimos entrar a la casa del señor Toño quien afilaba los cuchillos, rulas y machetes de las personas de la comunidad. Mi tío le había dejado su rula para que se la afilara. De regreso a casa sentíamos unos pasos que nos seguían; miramos con mucho miedo y vimos un hombre negrito, muy negrito que nos perseguía. Continuamos nuestro camino y cuando estábamos cerca de un arroyo se nos apareció una mujer blanca, muy blanca.

Una vez que pasamos el arroyo la mujer y el hombre nos apretaron tan fuerte que no podíamos respirar, mi tío con su machete y yo con la mochila de mis cuadernos los golpeamos y logramos soltarnos. Sin embargo, nos siguieron hasta la casa y al llegar la puerta estaba cerrada y se nos ocurrió treparnos en un palo de guanábana que está en el patio. Mis perros Natacha, Cascay y Lucero ladraban tan fuertes que lograron espantar a la mujer blanca y al hombre negrito. Fue tan grande el susto que duramos toda la noche y el siguiente día sin hablar, pero nunca logramos descubrir la verdad de lo que nos ocurrió ese día.

Jorge Vidal Berrio.

El Caballo y el aguila.

Esta historia le paso a mi tío Ramon y el me la conto a mi, mis primos y a mis hermanos un día que nos encontramos en la casa de mi abuela. mi tío conto que el salio una noche a ver un gando al otro lado de los cerros y cuando benia de regreso en su caballo pegaso de pronto sintio un aguila muy cerca que volaba y al mismo tiempo no lo dejaba caminar y lo picaba y queria matarlo. Mi tío le dijo a pegaso en el oido corramos si me tumbas puedo morir, el caballo corrio duro y saltaba con esas grandes patas todos los portillos.

Cuando llegaron a la casa el se bajo del caballo pegaso y le conto todo a mi abuela y ella le dijo tenga cuidado mijo eso es un aguila que le tira a toda la gente. cuando el reposo solto el caballo para la paja y al otro día cuando lo fue a buscar el caballo no estaba, la gente en el Pueblo dice que a pegaso se lo comio el aguila.

Eso paso hace muchos años y todavia la gente comentaba y se preguntaba que le pasaria a ese bonito caballo.

Tu tía Berro Villalba.

El CABALLO y el GAVILÁN. 2.

Esta historia le ocurrió a mi tío Ramon y él nos la contó a mis primos, mis hermanas y a mi un día que estábamos reunidos en casa de mi abuela. Narra mi tío que una noche se fue a ver un ganado del otro lado de los cerros y venía de regreso como a las 8:00 de la noche en su caballo pegaso. De pronto sintió muy cerca un gabilán que volaba y le impedía el paso al caballo, lo rasguñaba e intentaba matarlo, mi tío le habló a pegaso al oído y le dijo corríamos; por que si me tumba puedo morir, el caballo corrió fuerte y saltaba con sus grandes patas todos los portillos. Cuando por fin llegaron a casa se bajó del caballo y le contó a mi abuela y ella le dijo: tenga cuidado mijo que eso es un gabilán que le tiro a las personas. Como era costumbre después que reposo el soltó el caballo para la finca y al siguiente día cuando lo fue a buscar este no estaba, entonces muchos en el pueblo dicen que a pegaso se lo comió el gabilán.

Eso ocurrió hace muchos años
y aun hoy en día no se sabe la
ciencia cierta que le ocurrió al hermo-
so caballo.

Luisa Berrio Villalba.

El Caballo y el Gavilán

Este suceso le ocurrió a mi tío Ramon, él nos lo contó a mis primos, mis hermanos y a mí un día que estábamos en casa de mi abuelo. Mi tío narra que una noche se fue a ver un ganado a la Vereda Guadual Arriba y cuando venia de regreso en su caballo palomo como a las 9:00 de la noche, vio un gavilán que volaba muy muy cerca y les impedía el paso, este intentaba rasguñar a mi tío y él al verse atacado taloneo al caballo muy fuerte que este saltaba con sus patas largas todos los portillos que encontraba en el camino. Cuando por fin llegaron a casa se bajo del caballo y corrió a contarle todo a mi abuela y ella le dijo: tenga cuidado mijo, que es un gavilán que le tira a las personas que salen de noche. Era costumbre de mi tío que cuando reposara soltaba el caballo en la finca donde pastaba. Al siguiente día cuando fue en busca del caballo lo encontró con muchos rasguños en el anca. Mi abuelo, que sabe de secretos, le dijo que era una bruja que se convertía

en gavilán para asustar a las personas que salen muy tarde por las noches.

Luisa Berrío Villaiba.

EL CABALLO Y EL GAVILÁN

4

Este suceso le ocurrió a mi tío Ramon, él nos lo contó a mis primos, mis hermanos y a mí un día que estábamos en casa de mi abuela. Narra mi tío que una noche se fue a ver un ganado a la vereda Guadua Arriba y cuando venía para su casa en su caballo palomo, como a las 9:00 de la noche, vio un gabilán que volaba muy muy cerca y le impidió el paso; este intentaba rasguñar a mi tío, y él al verse atacado taloneo el caballo tan fuerte que saltaba con sus largas patas todos los portillos que encontraba en el camino. Cuando por fin llegaron a casa, se bajó del caballo y corrió a contarle a mi abuela y ella le dijo: tenga cuidado mijo, que es un gabilán que le tira a todas las personas que salen de noche. Era costumbre de mi tío que después que reposara se iba a soltar el caballo en la finca donde pastaba y así lo hizo. Al día siguiente cuando fue en busca del caballo, lo halló con muchos rasguños en el anca.

Mi abuelo, que sabe de secretos, le dijo que eso era una bruja que se convierte en gabilán para asustar a las personas que andan muy tarde en la noche.

Luisa Berrio Villalba.

EL CABALLO Y EL GAVILAN

Este suceso le ocurrió a mi tío Ramón, él nos lo contó a mis primos, mis hermanos y a mí un día que estábamos reunidos en casa de mi abuela. Narra mi tío que una noche se fue a ver un ganado a la vereda Guadual Arriba y cuando venía para su casa en su caballo Palomo, como a las 9:00 de la noche, vio un gavilán que volaba muy cerca y les impedía el paso; este intentaba rasguñar a mi tío, y él al verse atacado taloneo el caballo tan fuerte que saltaba con sus largas patas todos los portillos que encontraba en el camino. Cuando por fin llegaron a casa, se bajó del caballo y corrió a contarle todo a mi abuela y ella le dijo: tenga cuidado mijo, que eso es un gavilán que le tira a todas las personas que salen de noche__

Era costumbre de mi tío que después que se reposara ir a soltar el caballo en la finca donde pastaba y así lo hizo. Al día siguiente, cuando fue en busca del caballo, lo halló con muchos rasguños en el anca.

Mi abuelo, que sabe sus secretos, le dijo que eso era una bruja que se convierte en gavilán para asustar a las personas que andan muy tarde en la noche.

Luisa Berrio Villalba.

3. Consentimiento firmado por los padres de familia.

CONSENTIMIENTO INFORMADO DE PADRES DE FAMILIA

Autorización de padres de familia para la participación de su hija o hijo en el proyecto de investigación titulado: la reconstrucción de relatos, mitos y leyendas locales como estrategia didáctica para la producción textual en estudiantes de los grados cuarto y quinto de la sede el viejo, del municipio de arboletes. Realizado por los investigadores Rosa Hernández Doria y Jhonny Fabra Mestra, estudiantes de la maestría en educación de la Universidad de Antioquia.

Yo, Efraín Calderín Oviedo, identificado con cedula de ciudadanía número cc 6575408, de Montería. Manifiesto que fui informado sobre los propósitos, objetivos, procedimientos de intervención y evaluación que se llevarán a cabo en esta investigación. Además autorizo a, Isabella Calderín Solano, estudiante de la sede El Viejo, para la participación de la investigación

Adicionalmente se me informó que:

- Que la participación de mi hijo en esta investigación es completamente libre y voluntaria y está en libertad de retirarse de ella en cualquier momento.

- . Que mi hijo, hija participante de esta investigación, será observado en clase y extra clase, en ocasiones se le tomaran fotos, se grabaran audios y videos.

- Que el estudiante no recibirá beneficio personal de ninguna clase por la participación en este proyecto de investigación. Sin embargo, se espera que los resultados obtenidos permitan mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje en la sede educativa.

- Toda la información obtenida y los resultados de la investigación serán archivada en papel y medio electrónico.

.Hago constar que el presente documento ha sido leído y entendido en todos los aspectos.

efraín calderín

Firma padre de familia

C.C. 6575408

Celular: 3136258557

CONSENTIMIENTO INFORMADO DE PADRES DE FAMILIA

Autorización de padres de familia para la participación de su hija o hijo en el proyecto de investigación titulado: la reconstrucción de relatos, mitos y leyendas locales como estrategia didáctica para la producción textual en estudiantes de los grados cuarto y quinto de la sede el viejo, del municipio de arboletes. Realizado por los investigadores Rosa Hernández Doria y Jhonny Fabra Mestra, estudiantes de la maestría en educación de la Universidad de Antioquia.

Yo, María Inés Agamez Torrecilla, identificada con cedula de ciudadanía número 1041256625 de San Pedro de Urabá. Manifiesto que fui informada sobre los propósitos, objetivos, procedimientos de intervención y evaluación que se llevarán a cabo en esta investigación. Además autorizo a, Gilberto Mendoza Agamez, estudiante de la sede El Viejo, para la participación de la investigación

Adicionalmente se me informó que:

- Que la participación de mi hijo en esta investigación es completamente libre y voluntaria y está en libertad de retirarse de ella en cualquier momento.
 - . Que mi hijo, hija participante de esta investigación, será observado en clase y extra clase, en ocasiones se le tomaran fotos, se grabaran audios y videos.
 - Que el estudiante no recibirá beneficio personal de ninguna clase por la participación en este proyecto de investigación. Sin embargo, se espera que los resultados obtenidos permitan mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje en la sede educativa.
 - Toda la información obtenida y los resultados de la investigación serán archivada en papel y medio electrónico.
- .Hago constar que el presente documento ha sido leído y entendido en todos los aspectos.

maria agamez

Firma padre de familia

C.C. 1041256625

Celular: 311 5790062

CONSENTIMIENTO INFORMADO DE PADRES DE FAMILIA

Autorización de padres de familia para la participación de su hija o hijo en el proyecto de investigación titulado: la reconstrucción de relatos, mitos y leyendas locales como estrategia didáctica para la producción textual en estudiantes de los grados cuarto y quinto de la sede el viejo, del municipio de arboletes. Realizado por los investigadores Rosa Hernández Doria y Jhonny Fabra Mestra, estudiantes de la maestría en educación de la Universidad de Antioquia.

Yo, Nelcy Martínez González, identificada con cedula de ciudadanía número 42657781 de Arboletes. Manifiesto que fui informada sobre los propósitos, objetivos, procedimientos de intervención y evaluación que se llevarán a cabo en esta investigación. Además autorizo a, Einer Escobar Martínez, estudiante de la sede El Viejo, para la participación de la investigación

Adicionalmente se me informó que:

- Que la participación de mi hijo en esta investigación es completamente libre y voluntaria y está en libertad de retirarse de ella en cualquier momento.
 - . Que mi hijo, hija participante de esta investigación, será observado en clase y extra clase, en ocasiones se le tomaran fotos, se grabaran audios y videos.
 - Que el estudiante no recibirá beneficio personal de ninguna clase por la participación en este proyecto de investigación. Sin embargo, se espera que los resultados obtenidos permitan mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje en la sede educativa.
 - Toda la información obtenida y los resultados de la investigación serán archivada en papel y medio electrónico.
- .Hago constar que el presente documento ha sido leído y entendido en todos los aspectos.

nelcy martinez
Firma padre de familia
C.C. 42657781
Celular: 3135220080

CONSENTIMIENTO INFORMADO DE PADRES DE FAMILIA

Autorización de padres de familia para la participación de su hija o hijo en el proyecto de investigación titulado: la reconstrucción de relatos, mitos y leyendas locales como estrategia didáctica para la producción textual en estudiantes de los grados cuarto y quinto de la sede el viejo, del municipio de arboletes. Realizado por los investigadores Rosa Hernández Doria y Jhonny Fabra Mestra, estudiantes de la maestría en educación de la Universidad de Antioquia.

Yo, Enadis Judit Villalba Mazade, identificada con cedula de ciudadanía número 1041265219 de San Pedro de Urabá. Manifiesto que fui informada sobre los propósitos, objetivos, procedimientos de intervención y evaluación que se llevarán a cabo en esta investigación. Además autorizo a, Luisa Berrio Villalba, estudiante de la sede El Viejo, para la participación de la investigación

Adicionalmente se me informó que:

- Que la participación de mi hijo en esta investigación es completamente libre y voluntaria y está en libertad de retirarse de ella en cualquier momento.
 - . Que mi hijo, hija participante de esta investigación, será observado en clase y extra clase, en ocasiones se le tomaran fotos, se grabaran audios y videos.
 - Que el estudiante no recibirá beneficio personal de ninguna clase por la participación en este proyecto de investigación. Sin embargo, se espera que los resultados obtenidos permitan mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje en la sede educativa.
 - Toda la información obtenida y los resultados de la investigación serán archivada en papel y medio electrónico.
- .Hago constar que el presente documento ha sido leído y entendido en todos los aspectos.

Enadis Villalba

Firma padre de familia

C.C. 70417265219

Celular: 3234726598

CONSENTIMIENTO INFORMADO DE PADRES DE FAMILIA

Autorización de padres de familia para la participación de su hija o hijo en el proyecto de investigación titulado: la reconstrucción de relatos, mitos y leyendas locales como estrategia didáctica para la producción textual en estudiantes de los grados cuarto y quinto de la sede el viejo, del municipio de arboletes. Realizado por los investigadores Rosa Hernández Doria y Jhonny Fabra Mestra, estudiantes de la maestría en educación de la Universidad de Antioquia.

Yo, Neudith Berrío Flórez, identificada con cedula de ciudadanía número 1033367787 de Arboletes. Manifiesto que fui informada sobre los propósitos, objetivos, procedimientos de intervención y evaluación que se llevarán a cabo en esta investigación. Además autorizo a, Jorge Vidal Berrio, estudiante de la sede El Viejo, para la participación de la investigación

Adicionalmente se me informó que:

- Que la participación de mi hijo en esta investigación es completamente libre y voluntaria y está en libertad de retirarse de ella en cualquier momento.
- Que mi hijo, hija participante de esta investigación, será observado en clase y extra clase, en ocasiones se le tomaran fotos, se grabaran audios y videos.
- Que el estudiante no recibirá beneficio personal de ninguna clase por la participación en este proyecto de investigación. Sin embargo, se espera que los resultados obtenidos permitan mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje en la sede educativa.
- Toda la información obtenida y los resultados de la investigación serán archivada en papel y medio electrónico.
- Hago constar que el presente documento ha sido leído y entendido en todos los aspectos.

Neudith Berrío

Firma padre de familia

C.C. 1033367787

Celular: 311 7838111

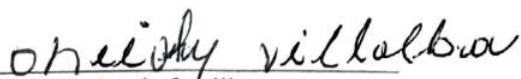
CONSENTIMIENTO INFORMADO DE PADRES DE FAMILIA

Autorización de padres de familia para la participación de su hija o hijo en el proyecto de investigación titulado: la reconstrucción de relatos, mitos y leyendas locales como estrategia didáctica para la producción textual en estudiantes de los grados cuarto y quinto de la sede el viejo, del municipio de arboletes. Realizado por los investigadores Rosa Hernández Doria y Jhonny Fabra Mestra, estudiantes de la maestría en educación de la Universidad de Antioquia.

Yo, Oneidy Edith Villalba Maza, identificada con cedula de ciudadanía número1041261587 de San Pedro de Urabá. Manifiesto que fui informada sobre los propósitos, objetivos, procedimientos de intervención y evaluación que se llevarán a cabo en esta investigación. Además autorizo a, Isaac Ramos Villalba, estudiante de la sede El Viejo, para la participación de la investigación

Adicionalmente se me informó que:

- Que la participación de mi hijo en esta investigación es completamente libre y voluntaria y está en libertad de retirarse de ella en cualquier momento.
 - . Que mi hijo, hija participante de esta investigación, será observado en clase y extra clase, en ocasiones se le tomaran fotos, se grabaran audios y videos.
 - Que el estudiante no recibirá beneficio personal de ninguna clase por la participación en este proyecto de investigación. Sin embargo, se espera que los resultados obtenidos permitan mejorar los procesos de enseñanza aprendizaje en la sede educativa.
 - Toda la información obtenida y los resultados de la investigación serán archivada en papel y medio electrónico.
- .Hago constar que el presente documento ha sido leído y entendido en todos los aspectos.


Firma padre de familia

C.C. 7047267587
Celular: } 7043784917

4. Evidencias fotográficas de las diferentes actividades realizadas en el proyecto de investigación.



Entrevista de los investigadores al abuelo Misael Berdella



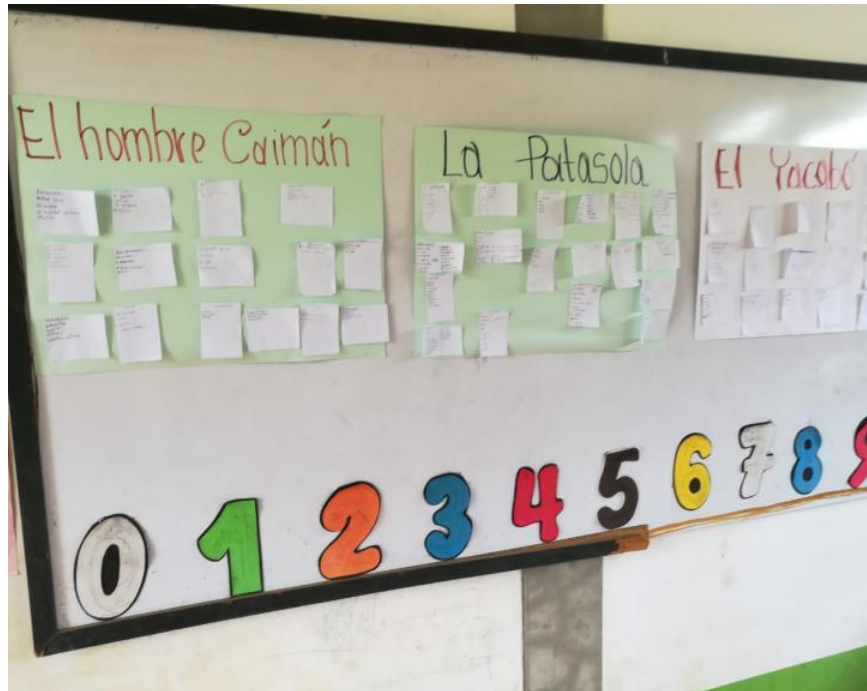
Selección de los textos de la tradición oral relatos, mitos y leyendas



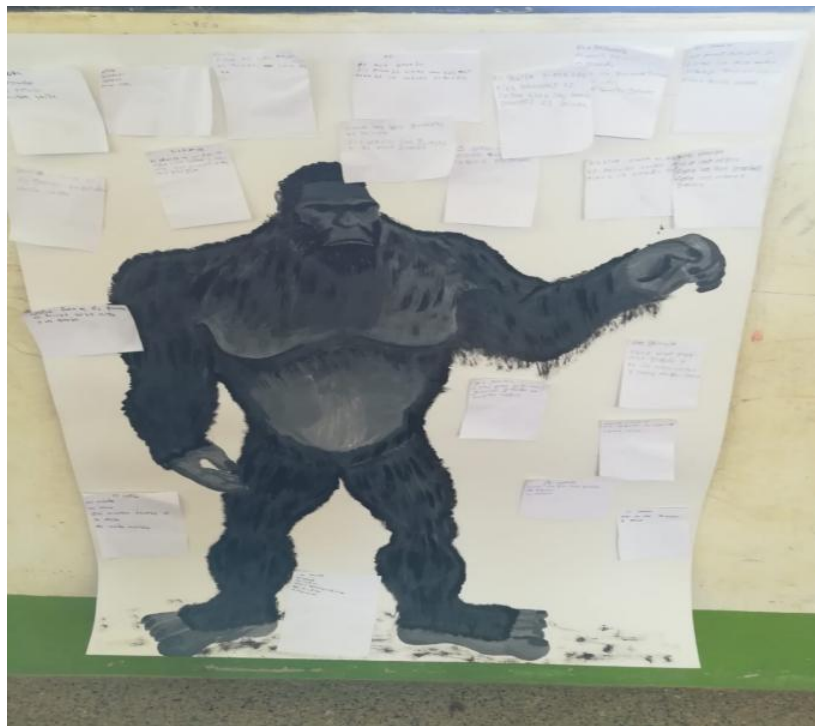
Selección de los textos de relatos, mitos y leyendas de la tradición oral



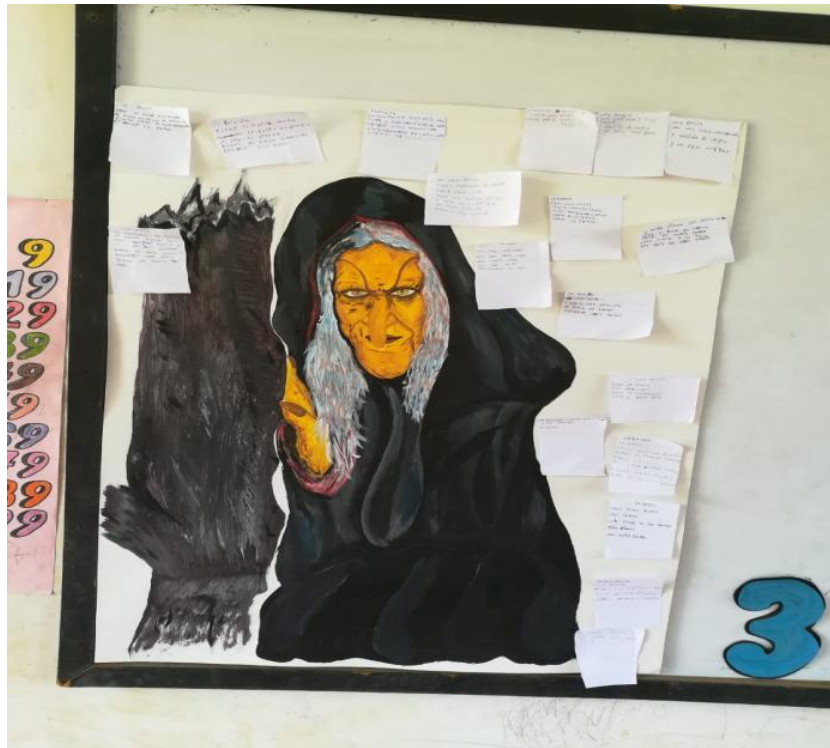
Lectura en voz alta de relatos, mitos y leyenda de tradición oral



Características escritas por los estudiantes de las lecturas seleccionadas de la tradición oral



Características escritas por los estudiantes de la leyenda pie grande.



Descripción de los estudiantes de la leyenda la bruja.



Estudiantes observando videos sobre relatos, mitos y leyendas de la tradición oral



Estudiantes escuchando los diferentes relatos de los portadores de la tradición oral local.



Estudiantes observando videos de la tradición oral



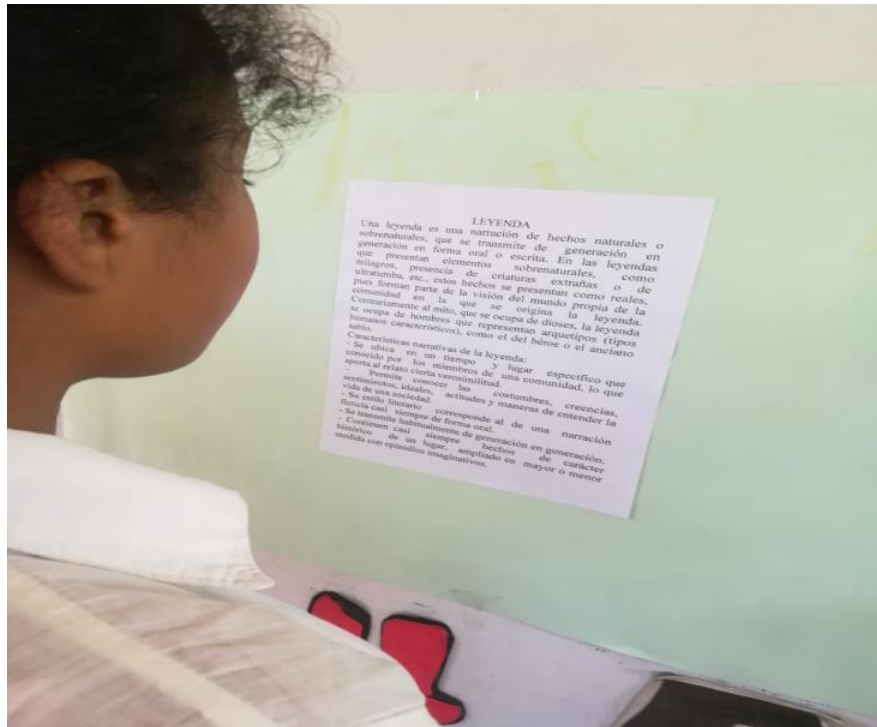
Desarrollo de actividades de exploración del taller temático



Estudiantes transcribiendo los borradores de los relatos



Estudiantes revisando la ortografía y coherencia de los textos escritos



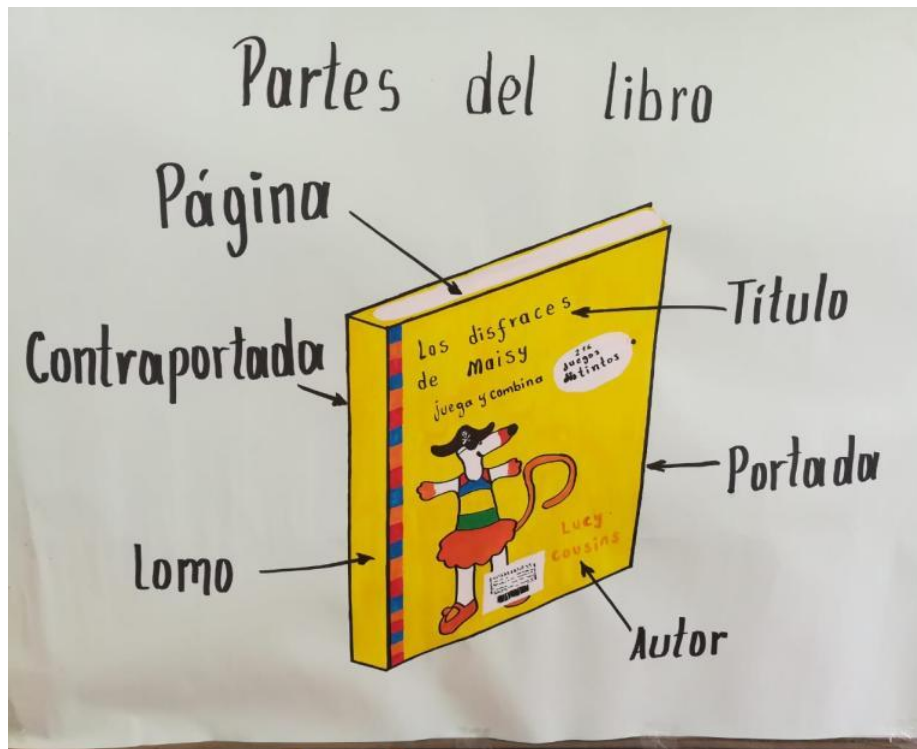
Estudiante leyendo los textos escritos por sus compañeros



Actividades de exploración del taller temático donde se explican las partes que conforman el libro



Docente socializando con los estudiantes las partes que conforman un libro

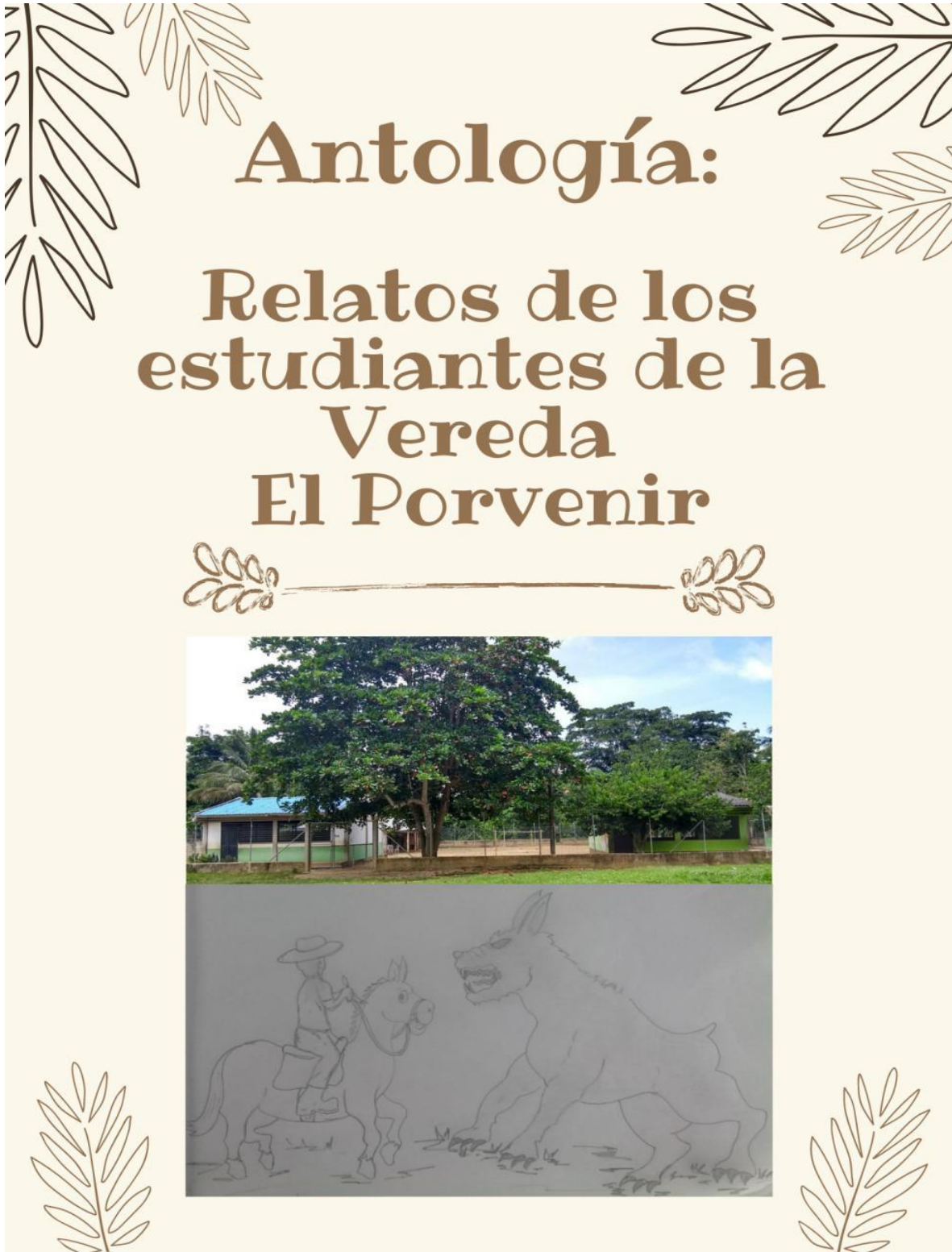


Partes que conforman un libro



Transcripción de los relatos en Word

5. Antología escrita por estudiantes de los grados cuarto y quinto de la sede El Viejo.



Presentación

Esta antología busca dar a conocer parte de la tradición oral local, que ha sido transmitida de generación en generación de forma oral; guardada en la memoria de los abuelos de la vereda El Porvenir del municipio de Arboletes.

De otro lado, se analizó que el conocimiento adquirido por los abuelos, producto de sus vivencias, y relacionado con el contexto cultural y los saberes ancestrales, pudo usarse como una estrategia pedagógica y motivadora para generar y direccionar interés en los estudiantes hacia las expresiones de la tradición oral reflejadas en, relatos y leyendas.

Otro propósito de la antología consistió, que los estudiantes hicieran de las narraciones orales contada por los abuelos, textos escritos mediante un proceso de producción textual.

Finalmente se evidencia el trabajo orientado de los investigadores y los aprendizajes de los estudiantes relacionados con el proceso de producción textual.

TABLA DE CONTENIDO

EL CABALLO Y EL GAVILAN	4
EL NIÑO, LA MULA Y EL GATO	5
EL PERRO NEGRO	6
LOS PERROS QUE NOS SALVARON	7
MI ABUELO	8
MIS VECINOS	9

Relatos de los estudiantes

EL CABALLO Y EL GAVILAN

Este suceso le ocurrió a mi tío Ramón, él nos lo contó a mis primos, mis hermanos y a mí un día que estábamos reunidos en casa de mi abuela. Narra mi tío que una noche se fue a ver un ganado a la vereda Guadual Arriba y cuando venía para su casa en su caballo Palomo, como a las 9:00 de la noche, vio un gavilán que volaba muy cerca y les impedía el paso; este intentaba rasguñar a mi tío, y él al verse atacado taloneo el caballo tan fuerte que saltaba con sus largas patas todos los portillos que encontraba en el camino. Cuando por fin llegaron a casa, se bajó del caballo y corrió a contarle todo a mi abuela y ella le dijo: tenga cuidado mijo, que eso es un gavilán que le tira a todas las personas que salen de noche.

Era costumbre de mi tío que después que se reposara ir a soltar el caballo en la finca donde pastaba y así lo hizo. Al día siguiente, cuando fue en busca del caballo, lo halló con muchos rasguños en el anca. Mi abuelo, que sabe sus secretos, le dijo que eso era una bruja que se convierte en gavilán para asustar a las personas que andan muy tarde en la noche.

Luisa Berrio Villalba
Grado 4°





EL NIÑO, LA MULA Y EL GATO

Un día que yo salí muy tarde para la escuela en mi mula, y al llegar a un punto que le dicen la Y, quise acortar el camino y tomé el que conducía a mano derecha. En el trayecto me encontré un palo de guayaba que se estaba moviendo tan fuerte que sus ramas llegaban al suelo por el peso de las guayabas. Mi mula estaba muy asustada y yo la taloneaba y ella no quería seguir. Cuando el guayabo dejó de moverse pude ver en lo alto de sus ramas un gato negro, sus ojos brillaban y me causo mucho miedo. De pronto el gato se tiró a rasguñarme, pero yo logré pegarle con la varita que llevaba en mi mano y pude quitármelo de encima.

Más adelante me encontré con un primo y le conté lo que me había sucedido, él me dijo: abre el ojo con eso que es muy peligroso. Seguí mi camino y me volví a encontrar nuevamente al gato, lo que me produjo mucho temor. Nuevamente intenté darle con la varita, pero esta vez fallé. Yo iba muy asustado y desorientado, cuando por fin llegue a la escuela mis amigos notaron la cara de angustia que tenía y me preguntaron: ¿qué te pasó Gilberto? yo les conté lo sucedido pero ellos no me creyeron.

Cuando la campana indicó que se había terminado la jornada escolar, agarré mi mula y tomé otro camino. Llegué a mi casa muy asustado, le conté a mi abuela lo que me había pasado y ella me dijo: muchacho loco, eso seguramente fue una brisa muy fuerte y un gato alonado.

Todavía cuando lo recuerdo mi cuerpo tiembla de miedo.

Gilberto Mendoza Agamez
Grado 4°

EL PERRO NEGRO

Una noche en mi casa, que está cerca de la quebrada El Viejo, siendo como a las 8:00 p.m., intentaba dormir, de pronto escuché chillar a uno de los perritos recién nacidos de mi perra Laika. Pensé: ¿Qué le ocurre? Aunque tenía mucho sueño me levanté de mi cama y abrí la puerta, ¡oh!, ¡Sorpresa! y miedo al mismo tiempo. Había un perro muy grande de color negro, ojos rojos y de su boca salía una llama de candela; cerré la puerta tan fuerte que mi mamá se despertó preguntándome: ¿Hijo qué pasó?, ¿Qué pasó? estaba tan asustado que no pude responder, ni salir de mi cuarto. Entonces mi madre salió y vio al pequeño cachorro con una herida muy grande en su cabeza. Lo recogió y lo llevó al cuarto. Al siguiente día, que lo fuimos a curar, ya no estaba y nadie daba razón de él.

Las personas de la vereda comentaban que de noche sale el diablo convertido en perro y sus dientes son de oro puro. Al escuchar los comentarios de los vecinos, pensé "este debe ser el mismo que yo vi la noche anterior en la puerta de mi casa y seguramente fue quien se llevó a mi perrito para convertirlo en un diablito".

Einer Escobar Martínez
Grado 5°





LOS PERROS QUE NOS SALVARON

Mi tío que es como un padre para mí, me recogía todos los días en la escuela donde yo estudiaba. La jornada escolar terminaba entre seis y siete de la noche. Cierta día, como de costumbre, él fue por mí y de regreso decidimos entrar a la casa del señor Toño quien afilaba los cuchillos, rulas y machetes de las personas de la comunidad. Mi tío le había dejado su rula para que se la afilara. De regreso a casa sentíamos unos pasos que nos seguían; miramos con mucho miedo y vimos un hombre negrito, muy negrito que nos perseguía. Continuamos nuestro camino y cuando estábamos cerca de un arroyo se nos apareció una mujer blanca, muy blanca.

Una vez que pasamos el arroyo la mujer y el hombre nos apretaron tan fuerte que no podíamos respirar, mi tío con su machete y yo con la mochila de mis cuadernos los golpeamos y logramos soltarnos. Sin embargo, nos siguieron hasta la casa y al llegar la puerta estaba cerrada y se nos ocurrió treparnos en un palo de guanábana que está en el patio. Mis perros Natacha, Cascay y Lucero ladraban tan fuertes que lograron espantar a la mujer blanca y al hombre negrito. Fue tan grande el susto que duramos toda la noche y el siguiente día sin hablar, pero nunca logramos descubrir la verdad de lo que nos ocurrió ese día.

Jorge Vidal Berrio
Grado 4°

MI ABUELO

En casa de mis abuelos siempre nos reunimos para escuchar sus vivencias. Una noche mi abuelo nos contó que él tenía la costumbre de salir todos los fines de semana al pueblo y regresaba a casa después de la media noche en su burro.

Cuenta que una noche, cuando venía por un camino solitario, al cruzar por una quebrada se le apareció una puerca que le hizo espantar el burro, y él cayó al agua; dice que no se ahogó por ser un buen nadador.

Empezó a buscar el burro en medio de la oscuridad pero no logro encontrarlo. Decidió seguir su camino y en medio de la oscuridad se le apareció una mujer indicándole el camino más corto para llegar a su casa. Siguió las indicaciones dadas por la mujer y cuenta que pasó casi toda la noche dando vueltas en un matorral y al no encontrar la salida se acordó de un secretico que le había enseñado su papá para espantar las brujas.

Así fue como pudo llegar a su casa y le contó a mi abuela lo que le había sucedido. Ella le dijo: eso te pasa por andar después de la media noche. Mi abuelo dijo que ese fue el remedio para no volver a llegar a su casa después de la media noche.

Isabella Calderin Solano
Grado 5°





MIS VECINOS

Esto les sucedió a mis vecinos mientras dormían tranquilos en su casa. Su hijo mayor escuchó un sonido en la cocina, como si un caldero se cayera. El muchacho decidió tomar la linterna para ir a mirar y cuando alumbró vio un perro con una cola muy larga que lamía las sobras de la cena que quedó en los calderos. El joven muy asustado llamo a su papá varias veces: papá, papá está un perro con una cola muy larga metido en la cocina y el señor agarró la linterna y la rula y le mocho la cola. El animal salió corriendo y aullando hacia el patio y los aullidos despertaron a la mamá del muchacho la cual al mirar por un hueco, que tenía la puerta trasera, vio al perro y se privó del miedo.

Todo el vecindario se despertó y decían: "seguro era el perro bembao", "si, es un perro grande y malísimo", "es el mismísimo diablo". Toda la gente del pueblo estaba asustada esa noche y nadie pudo dormir. Al día siguiente ¡oh, sorpresa! por la cola mocha se descubrió que solo se trataba del perro de un vecino.

Isaac Ramos Villalba
Grado 5°